

DRAUGAS

PERIODICALS
May 5,
Vol. LXXXIX

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

ŠEŠTADIENIS - SATURDAY, GEGUŽĖS - MAY 5, 2001

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 05/04/01

UŽSIENIO LIETUVIŲ DIENRAŠTIS

4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629

TEL: 773-585-9500 • FAX: 773-585-8284 • DRAUGAS@EARTHLINK.NET

WWW.DRAUGAS.ORG

Nr.88

Kaina 75 c.

Aukšti pareigūnai kaltinami šamokslu prieš Seimo pirmininką

Vilnius, gegužės 4 d. (BNS) — Naujosios sąjungos (NS, socialliberalų) frakcijos Seime seniūnas Gediminas Jakavonis kaltina prezidento patarėją Albina Januška, Valskybės saugumo departamento (VSD) generalinį direktorių Mečį Laurinką ir specialiąsias tarnybas bandymu sukompromituoti Seimo pirmininką Artūrą Paulauską.

Kaip pranešė „Lietuvos rytas“, G. Jakavonis apkaltino VSD ir Specialiųjų tyrimų tarnybą (STT) esant „žaisliukais ir susidorojimo su neparamais politikais įrankiu“ prezidento patarėjo nacionalinio saugumo ir gynybos klausimais A. Januškos rankose.

Pastaruoju metu buvo pakebta apie G. Jakavonio susitikimus bei pokalbius su Kauno kriminalinio pasaulio autoritetais, abejotinos reputacijos verslininkais, prisiminta 1983 metais jam iškelta baudžiamoji byla dėl trotilio vagystės iš sovietų armijos dalinio. Ši byla buvo nutraukta tuometinio Valėnos rajono prokuroro A. Paulausko.

„Man mestas šešelis dėl ryšių su kriminaliniu pasauliu

yra susijęs su artėjančiais prezidento rinkimais“, teigė G. Jakavonis. Anot jo, A. Paulausko reputacija yra nepriekaištinga, todėl bandoma paskleisti įtarimą, kad „korumpuota jo aplinka, ir siekiama sužlugdyti Seimo pirmininko, kaip kovotojo už teisingumą, įvaizdį“.

Prezidento patarėjas A. Januška G. Jakavonio išsakytus kaltinimus pavadino absurdiškais. Patarėjo teigimu, „mitas apie kažkokių šamokslus paūmėja, kai vienas ar kitas politikas žmogus turi problemų“.

VSD vadovas M. Laurinkas taip pat atmetė jam politiko mestus kaltinimus.

Seimo vadovas A. Paulauskas patvirtino, kad G. Jakavonis įtarimais pasidalijo ir su juo. Socialliberalų vadovas neatmetė galimybės, kad kompromituojant aplinką siekiama pakenkti ir jam. Tačiau A. Paulauskas nesieja šių dalykų su busimaisiais prezidento rinkimais ir teigė neturįs duomenų, kad tai būtų specialiųjų tarnybų ir prezidento patarėjų darbas.

Lietuvos Čikagoje kriminogeninė situacija gerėja

Panevėžys, gegužės 4 d. (BNS) — Policijos departamentas teigia, kad kriminogeninė situacija Panevėžyje, dar vadinamame „Lietuvos Čikaga“, normalizavosi.

Pastaraisiais metais šis Aukštaitijos miestas išgarsėjo sunkiais nusikaltimais. 1999 m. sausio 25 d. buvo nužudytas Panevėžio apygardos prokuratorius Organizuočių nusikaltimų ir korupcijos tyrimo skyriaus vyriausiasis prokuroras Gintautas Sereika, pernai lapkričio 5 d. nužudyti Panevėžio apygardos prokuratorius Vyriausiojo prokuroro pavaduotoja Vida Kazlauskaitė ir Pasvalio policijos inspektorius Sergejus Piskunovas. Jų žudikai iki šiol nesurasti.

Kaip teigiama penktadienį išplatintame Policijos departamento pranešime, ypač pagerėjo sunkių nusikaltimų — nužudymų — išaiškinimas. Šiemet išaiškinti visi 5 Panevėžyje įvykdyti nužudymai, tačiau ankstesnio trijų pareigūnų nužudymo išaiškinti nepavyko iki šiol.

Praėjusių metų pabaigoje

dėl sudėtingos kriminogeninės situacijos ir augančio nusikalstamumo Panevėžyje grupė Policijos departamento pareigūnų atliko policijos veiklos patikrinimą. Ji nustatė, jog Panevėžio policija pasyviai tiria nusikaltimus, parengtinius tyrimas baudžiamosios bylose atliekamas nepilnai, o nusikaltimų užkardymas — neveiksmingas.

Pašalinti trūkumus buvo sudarytas veiksmų prieš nusikalstamumą Panevėžio regione planas, kurį vykdant, buvo skirtos papildomos policijos pajėgos viešajai tvarkai užtikrinti, organizuoti renginiai, kurių metu miesto gyventojai buvo informuoti apie nusikaltimų užkardymą.

Per tris šių metų mėnesius Panevėžyje buvo užregistruoti 808 nusikaltimai, pernai metais per tą patį laikotarpį — 659. Šiemet išaiškinti 481 nusikaltimai — daugiau nei pusė įvykdytų nusikaltimų. Pernai per tą patį laikotarpį buvo išaiškinta tik 37 proc. įvykdytų nusikaltimų.

• **Parlamentaro Vytauto Štusauskio vadovaujama Lietuvos laisvės sąjunga (LLS)** penktadienį į protesto mitingą sukvietė „telekomo vertelgiškų išlūmų pasipiktinusių žmonių“. Prie „Lietuvos telekomo“ būstinės Vilniuje susirinko apie 300 piktų tokių iš Kauno bei Kaišiadorių rajono. Labiausiai susirinkusiųjų laudrinio renginio organizatoriaus V. Štusauskas, kuris iškoneveikė ne tik bendrovės generalinį direktorių Tapio Paarmą, bet ir Lietuvos valdžią bei žiniasklaidą. „Mes vėl savo barikadose, nesvarbu, ar patekome į Seimą, ar ne. Mes ir toliau matome „naujosios politikos“ skurdinimo politiką — dar daugiau alinti Lietuvos žmones, todėl tylėti negalima. Išrinkus naują vyriausybę, tikėjome, jog ji peržiūrės kapituliacinę



Protesto renginį prie Aplinkos ministerijos penktadienį surengė Lietuvos žaliųjų judėjimo atstovai, protestavę prieš Lietuvos gamtos niokiojimą ir aplinkosaugos sistemos grovimą. Protestuotojai laike plakatus su užrašais: „Ministerijos valdžia nesirūpina gamta“, „Vietoj skvero — degalinė, vietoj proto — pinigine“, „Nepaverskime draustinių tyrais!“. Lietuvos žaliųjų judėjimo pirmininkas Rimantas Braziulis tvirtina, kad jų ekspertai, išanalizavę dabartinės Aplinkos ministerijos veiklą, vienareikšmiškai pažymėjo — šios institucijos vadovai sąmoningai atsisako jiems suteiktą aplinkosaugos uždavinį. Tokiu būdu sukeliamas chaosas Lietuvos aplinkosaugoje ir grėsmė krašto gamtos vertybėms.

Kestutis Vanaga (Elta) nuotr.

Amerikoje — apie Lietuvos ir Lenkijos bendradarbiavimą

Vašingtonas, gegužės 3 d. (BNS) — JAV balandžio 29-gegužės 2 dienomis viešėjęs prezidento konsultantas Česlovas Okinčycas dalyvavo konferencijoje „Lenkai, jų praeitis ir jų kaimynai: atmintis ir susitaikymas“ bei susitiko su žymiais Amerikos lenkais.

Kalbėdamas konferencijoje, Č. Okinčycas pažymėjo, kad šiais metais minimas Lietuvos ir Lenkijos diplomatinių santykių atkūrimo dešimtmetis atspindi naujos Lietuvos ir Lenkijos epochos pradžią, paremtą strateginiu bendradarbiavimu. Pasak konsultanto, Lietuva skiria ypatingą dėmesį strateginių santykių su kaimynine Lenkija vystymui. Jis patikino, kad Lenkijos narystė NATO buvo ir Lietuvos sėkmė bei pastebėjo, jog Lenkija tapo „karšta“ Lietuvos darystės NATO siekių rėmėja.

Č. Okinčycas priminė Lietuvos lenkų organizacijų praėjusiais metais priimtą bendrą deklaraciją, kurioje paragino NATO valstybes priimti į savo gretas Lietuvą. Jis pakvietė Amerikos lenkus suteikti visą įmanomą pagalbą, kad per NATO plėtros viršūnį susitiktų 2002 metais Prahoje Lietuva būtų pakviesta tapti NATO nare. „Be saugios Lietuvos nebus saugios Lenkijos“, pabrėžė Č. Okinčycas.

Konferencijos dalyviams Č. Okinčycas perskaitė Valdo Adamkaus laišką, kuriame rašoma, kad per pastarąjį dešimtmetį Lietuva nuosekliai vykdė atminties ir susitaikymo politiką, kurios teigiami rezultatai geriausiai matosi Lietuvos santykiuose su Lenkija. Laiške pažymima, kad abi tautos šiandien kartu kuria naują Baltijos jūros regiono saugumo architektūrą paremtą abipusiu pasitikėjimu ir gera kaimynyste.

Vašingtone Č. Okinčycas sutartį, kurią pasirašė konservatorių vyriausybė ir ryšis išvyti T. Paarmą iš Lietuvos žemės. Bet naujoji valdžia pasirodė tokia pati bėgė, neprivertia tą monopolistą skaitytis su Lietuvos žmonėmis, sakė mitingautojų „Lietuvos legenda“ vadintas V. Štusauskas. (BNS)

sitiko su JAV specialiojo prezidento patarėju bei Valstybės saugumo tarnybos vyriausiojo direktoriumi Europos ir Eurazijos reikalams Daniel Fried, žymiais JAV lenkų politikais — buvusiu JAV prezidento Jimmy Carter Valstybinio saugumo patarėju Zbigniew Brzezinski bei Amerikos lenkų kongreso vadovu Jerzy Nowak-Jezioranski.

• **Artejančios Motinos dienos proga** visas moteris ir motinas pasveikino prezidentas Valdas Adamkus, kurio sveikinime sakoma, kad „kiekvienas iš mūsų, prisimindamas artimiausią, mus užauginusį žmogų, dar kartą prisimena gražiausius ir tauriausius ryšius siejamus artimuosius“. „Ši atmintis ir pagalba — tai svarbiausios vertybės, kurios visais laikais, visomis sąlygomis lieka moralinės tvirtybės šaltiniu ir mūsų gyvenimo dvasiniu pamatu. Ant šio pamato kuriame žmonių santykiai visada išlieka žmogiškai šilti ir taurūs“, sakoma sveikinime. (BNS)

• **Kauno arkivyskupas Sigitas Tamkevičius**, sveikindamas Lietuvos motinas su jų diena, rašo, jog gegužės pirmąjį sekmadienį „dėkojame Dievui už motinystės dovana, pagerbiame ir sveikiname motinas“. „Sveikindamas Lietuvos motinas, kviečiu visus pasidžiaugti geromis motinomis, kurioms labai tinka Jėzaus žodžiai: „Jūs — pasaulio šviesa. Jūs — žemės druska“, teigia arkivyskupas. (BNS)

• **Klaipėdoje įsikūrusi Lietuvos krikščioniškojo fondo Universitetinė mokykla**, kurios diplomai pripažistami visame pasaulyje, gegužės 4 d. šventė 10 metų jubiliejų. Mokykla yra Europos tarptautinio švietimo asociacijos narė ir Šiaurės Amerikos krikščioniškųjų universitetų koalicijos asocijuota narė. Šiemet mokykla išleisdžia jau šeštąją absolventų laidą. (K. Elta)

• **Ūkio ministras Eugenijus Gentvilas** įsitikinęs, kad net ir skaidriausiai vykstant „Lietuvos dujų“ bei kitų strateginių objektų privatizavimą, neturės skandalų, o darbas bus apipintas įtarinėjimais. (R. Elta)

„Skrydis po tiltu“ pateiktas CNN apdovanojimui

Vilnius, gegužės 4 d. (Elta) — LNK televizijos žinių tarnybos reportažas „Skrydis po tiltu“ pateko tarp trijų geriausių CNN metų reportažų „Netradicinio reportažo“ (Best Fringe Report) kategorijoje.

Kasmet CNN rengia geriausių metų reportažų apdovanojimus „CNN World Report Awards“. Šiemet specialii CNN vertinimo komisija peržiūrėjo 128 darbus, sukurčius įvairių pasaulio televizijų žinių tarnybų ir transliuotus CNN kanalu.

„Netradicinio reportažo“ apdovanojimų pateiktame LNK žinių reportaže „Skrydis po tiltu“ LNK žinių vedėja Gražina Sviderskytė komentuoja skrydį tiesiai iš skrendančio lėktuvo, kurį vairavo lakūnas Jurgis Kairys.

Lietuvos žiūrovai matė ilgesnį reportažą apie J. Kairio skrydį po tiltu aukštųjų ratais. CNN televizijai G. Sviderskytė parengė 2 minučių ir 43 sekundžių trukmės reportažą, kuriame panaudoti žinių operatorių Vytauto Juknio, Marius Komičiaus ir Remigijaus Pakėno nufilmuoti kadrai.

Vertinimo komisijos sprendimu, kiekvienoje kategorijoje yra po tris dalyvius. Kartu su LNK žinių tarnyba į „Netradicinio reportažo“ apdovanojimą kandidatuoja Kanados televizija CBC ir Suomijos kanalas YLE. Nugalėtojai bus paskelbti gegužės 30 dieną.

• **Maryland valstijos, Baltimorės Elkrigde golfo klube** vyko kasmetinis Tarpautinis vyno ir alaus priėmimas, kuriame alaus daryklos „Kalnapilis“ bei „Utenos alus“ pristatė „Utenos“ bei „Kalnapilio“ „Export“ alų. Priėmime Lietuvai taip pat atstovavo Šiaulių AB „Naujosios Rutos“ saldainiai „Melodija“ bei „Nida“. Tarp 14 valstybių, gavusių pakvietimus priėmime pristatyti savo valstybės vynos bei alų, jau treči metai iš eilės yra ir Lietuva. Lietuvai alus priėmimo tureje didelį pasisekimą. Lietuvioško alaus paskirstymo tinklas JAV plečiasi, apie savo planus šiemet ieiti į JAV rinką paskelbė „Švyturys“. (Elta)

Tėvynėje pasižvalgius

• **Anykščių rajono savivaldybės taryboje** buvo nuverstas rajono meras socialdemokratas Leonas Alesionka. Kaip pranešė „Lietuvos žinios“, Anykščių mero L. Alesionkos nesutarimai su verslininku Dariumi Gudeliu baigėsi pastarojo pergale. Ketvirtadienį vykusiame Anykščių rajono tarybos posėdyje merui socialdemokratui L. Alesionkai buvo pareikštas nepasitikėjimas. Prieš merą balsavo ir kai kurie socialdemokratai.

Anykščių mero, nuvertus L. Alesionką, tapo jauniausias tarybos narys, 26 metų liberalas verslininkas D. Gudelis, kuris vadovauja viešajai įstajai „Regioniniai investiciniai projektai“. Anksčiau jis dirbo buvusio mero, konservatoriaus Sauliaus Nefo, padėjėju ir tik pernai spalio mėnesį įstojo į Liberalų partiją. Gali būti, kad D. Gudelis taip pat taps ir aukščiausiu mero Lietuvoje. Buvusio „Puntuko“ krepšinio komandos žaidėjas ūgis 195 centimetrai. (BNS)

• **Elektrėnų miesto meras Kestutis Vaitukaitis** ir vicemeras Andrejus Paberis iš savo žmonomis balandžio viduryje 11 dienų praleido komandiruotėje Grenoblyje (Prancūzija), o kelionės išlaidas susimokėjo iš savivaldybės biudžeto. Vienos jauniausios Lietuvoje savivaldybės vadai neneigė, kad pagrindinis kelionės tikslas — stebėti Lietuvos ledo ritulio rinktinės pasirodymą pasaulio čempionate. (L. Elta)

• **Lietuvos laisvės lygos vadas Antanas Terleckas**, paklaustas, ar tikisi tautos palaikymo, jei kandidatuos į Lietuvos prezidento postą, sakė, jog „reikia žiūrėti, kaip į tai reaguos visuomenė. Kol kas atsakyti negaliu, tačiau aš esu ištikimas — gal tai nuskambės kaip pasigyrimas — prezidentas būčiau geresnis. Ir už V. Landsbergį, ir už A. Brazauską, ir V. Adamkų. Jiems trūksta politinio staburo, politinės drąsos. Prezidentas turi būti drąsus“. (K. Elta)

• **„Lukoil Baltija“ vadovas mano**, kad „Williams“ tyčia siekia „Mažeikių naftos“ bankrotą. Ivanas Paleičikas atmetė „Mažeikių naftos“ vadovų kaltinimus, jog dėl pastarosios patiriamų nuostolių kaltas Rusijos naftos susivienijimas „LUKOIL“. „Tai — neprotingo vadovavimo ar netgi sąmoningų bankroto siekių rezultatas“, interviu agentūrai Interfax pabrėžė I. Paleičikas. Jis mano, kad „Williams“ ne-naudinga siekti „Mažeikių naftos“ peino. (L. Elta)

• **Bendrovėje „Klaipėdos nafta“** pakrautas pirmasis tanklaivis, gabenantis benzina. Su Suomijos vėliava plaukiojantis tanklaivis „Uikku“ prie krantinės sustojo pirmadienio rytą. Iki šiol bendrovė „Klaipėdos nafta“ krovė tik tamsiuosius naftos produktus. (R. Elta)

• **4 medaliai — toks Lietuvos šidokan karatė sportininkų kraitis** Graikijos mieste Halkidiki įvykusiame „kikboks“ (pagal „oriental“) taisyklės) čempionate, kuriame dalyvavo daugiau nei 1,000 sportininkų (vyrų, moterų, netgi vaikų) iš 53 valstybių. (K. Elta)

• **Naujosios sąjungos pirmininko pavaduotojas**, 54 metų Gediminas Dalinkevičius atsisakė tapti kandidatu į sveikatos apsaugos ministrus. „Sutikčiau su sąlyga, jei Seime turėtume ne 70, o 80-85 žmonių daugumą ir už mane pietu stotų prezidentas“, tokius atsisakymo motyvus nurodė G. Dalinkevičius. Socialliberalų sprendimas, ką deleguoti į sveikatos apsaugos ministrus, turėtų būti žinomas pirmadienį. (L. Elta)

• **Prie Teisingumo ministerijos bus steigiamas** Religijų departamentas, kuriame darbo gaus 7 valdininkai. Tam nuo kitų metų iš biudžeto teks skirti apie 0.5 mln. litų. Šių metų kovą iš vyriausybės patarėjo posto pasitraukė vienintelis čia religijų reikalus prižiūrėjęs Petras Plumpa. Iškart po to premjerą Rolandą Paksą aplankė Lietuvos Vyskupų Konferencijos pirmininkas, arkivyskupas Sigitas Tamkevičius ir kardinolas Audrys Juozas Bačkis. (L. Elta)

• **Siekdama mokslieviams bei pedagogams sudaryti sąlygas** išmokyti dirbti kompiuteriu ir naudotis kompiuteriniu bei internetiniu ryšiu, bendrovė „Omnitel“ pernai nusprendė dalyvauti programoje „Mokykla informacinei visuomenei“ ir sukurti kompiuterines klases 100 Lietuvos mokyklų. Bendrovės savininkai tam skirs iš savo lėšų po 1 mln. litų. (R. Elta)

• **25 metų trenerio darbo stažą turintis vilnietis Rimantas Endriajaitis** patvirtintas Lietuvos jaunimo krepšinio rinktinės treneriu. Gimusi 1982 m. ir vėliau vaikinių komandų dalyvaus 2002 m. liepos 26-rugpjūčio 4 d. Lietuvoje vyksiančiame šeštajame Europos jaunimo čempionate. (L. Elta)

• **Vilniaus apygardos teismas paskelbė nuosprendį** buvusiame geležinkelininkui Jurijui Bogdiunui, dėl kurio kaltės pernai vasarį Vaidotą geležinkelio stotyje žuvo žmogus ir nuo bėgių nuvirto 7 talpos su dyzeliniais degalais. Be to, aplinkosaugininkų vertinimu, gamtai buvo padarytas 7 mln. Lt nuostolis. 24 metų mechanikas J. Bogdiunas buvo pripažintas kaltu dėl transporto eismo saugumo ir naudojimo taisyklių pažeidimo, sukelusio avariją ir nužudytą žmogų už tai 2 metams laisvės atėmimo. Tačiau, pritaikius amnestiją, nesunkų nusikaltimą padaręs J. Bogdiunas nuo bausmės buvo atleistas. „Lietuvos geležinkeliams“ iš J. Bogdiuno teismas priteisė daugiau nei 373,000 litų už padarytą materialinę žalą. (BNS)

Sutrupinimai: K - „Klaipėda“, KD - „Kauno diena“, LA - „Lietuvos aidas“, LR - „Lietuvos rytas“, LŽ - „Lietuvos žinios“, R - „Respublika“.

Naudotasi Lietuvos grįžimo į tėvynę informacijos centro medžiaga.

KALENDORIUS

Gegužės 5 d.: Angelas (Anielius), Barvydas, Irena, Gintaras, Mykolas, Neris, Pijus.

Gegužės 6 d.: Arga, Benedikta (Benė), Eidmantė, Judita, Minvydas, Liucijus, Rokantas.

Gegužės 7 d.: Butautas, Danutė, Domicelė, Rimtė, Stanislavas (Stasys). Motinos diena (Lietuva).



IŠ ATEITININKŲ GYVENIMO

Medžiagą siųsti: Laima Šalčiuvienė
1340 Abington Cambs Drive
Lake Forest, IL 60045-2660

ŽURNALO „ATEITIS“ PROJEKTAS



„Ateities“ žurnalo redaktorė Emilija Pundziute.

Žurnalas „Ateitis“, Lietuvoje ejęs nuo 1999 metų, nepateisino didelės dalies ateitininkų lūkesčių. Žurnalui netekus redaktorės, iškilo klausimas dėl žurnalo išlikimo. Kilo diskusija, ar ateitininkijai toks žurnalas iš viso reikalingas, nes daugeliu aspektų žurnalas atliko metraščio funkciją, buvo aktualus tik siauram ateitininkų ratui, buvo nuostolingas. Neformaliai ištyrus ateitininkų nuomonę, dauguma pasisakė, kad „Ateitis“ ateitininkijai reikalinga. Tačiau norėtusi, kad ji būtų tobulesnė, geriau administruojama, ne nuostolinga.

Iniciatyvinė grupė ėmėsi kurti naują žurnalo koncepciją ir ieškoti naujų būdų jam leisti bei platinti.

Kam turėtų būti skiriama „Ateitis“?

Anksčiau buvo manoma leisti žurnalą plačiam Lietuvos jaunimui, tačiau po diskusijų prieita išvada, kad realiai žurnalas visų pirma turėtų būti skiriamas visiems ateitininkams, taip pat žmonėms, kuriems nesvetimos krikščioniškos vertybės, bei krikščioniškas požiūris į dabarties aktualijas, ieškantiems intelektualiams skaitytojams. „Ateitis“ visų pirma orientuojama į jaunimą: studentus bei vyresnio amžiaus moksleivius, tačiau žurnalas turėtų būti suprantamas ir gebantis sudominti įvairaus amžiaus skaitytoją.

„Ateities“ žurnalo turinys.

Mes manome, kad „Ateities“ žurnalas turėtų skelbti ateiti-

ninkų sąjūdžio idėjas, krikščionišką pasaulėžiūrą ir vertybes, jas skleisti visuomenei. Žurnale iš ateitininkų pozicijos turėtų būti reiškiamas socialinė kritika, analizuojamos aktualios visuomenei politinės, moralinės, socialinės, religinės, kultūrinės problemos, turėtų atsispindėti kūrybiškumo dvasia, visuomeniškumas, inteligentiškumas. Įkūnydami „Ateities“, kaip asmenybių ugdymo organizacijos, idėją stengsimės suteikti progą pasireikšti jauniems talentingiems rašytojams, mokslininkams, žurnalistams ir kitiems, turintiems brandžių minčių. Sieksime, kad per „Ateitį“ ateitininkų vertybės bei idėjos pasiektų mūsų aplinką.

Manome, kad reiktų išskirti atskiras rubrikas, kaip pavyzdžiui:

Bažnyčios, pasaulio, Lietuvos gyvenimo aktualijos
Lietuvos socialinės, politinės, ekonominės padėties analizė ir vertinimas

Kitų leidinių ar pasirodžiusių straipsnių vertinimas ir mūsų pozicija

Veikla ateitininkų ir kitų organizacijų

Religinės temos, ekumenizmas, teologiniai, moraliniai svarstymai

Mokslas
Kultūra
Kūryba

Pažintys su žmonėmis, judėjimais, organizacijomis, kitomis religijomis

Nuomonės
Esė
Konkursai
Humoro skyrelis

„Ateities“ leidėjai.

„Ateitį“ turėtų leisti jaunų žmonių grupė (studentų ar jau baigusiujų mokslo). Už kiekvieną rubriką turėtų būti atsakingas asmuo, kuris surastų, atrinktų medžiagą, rašytų komentarus. Į „Ateities“ leidimą reiktų įtraukti kiek galima platesnį ateitininkų ratą. Siekdami turinio kokybės bei išvaizdos stilingumo, ieškotume ir aukšto lygio bendradarbių, nevengsime profesionalų patarimų bei pagalbos. Taip pat stengsimės padrasinti rašyti ir studentus, moksleivius, mažiau patyrusius žmones. Formalus „Ateities“ leidėjas —



„Ateities“ žurnalo administracija Šiaurės Amerikai. Iš k.: Birutė Kasperavičienė, Mėrys Šilkaitis ir Elena Jasaitienė š.m. vasario 23 d. susitikę St. Petersburg, Floridoje, pasitarimui ateitininkų reikalais.

Ateitininkų federacija.

„Ateities“ žurnalo forma. Nors šiandieniniame informacijos pasaulyje labai viliojantis yra internetinis „Ateities“, variantas, kuris būtų pigesnis, tačiau išanalizavus dabartinę Lietuvos situaciją galima daryti išvadą, kad daugeliui žmonių internetinė „Ateities“ forma bus sunkiai pasiekiamas. Klasikinis, ant popieriaus spausdintas žurnalas yra prieinamesnis, turi kitų pliusų, kaip stilistinės galimybės bei naudojimo patogumas, išliekamumas. Todėl norint žurnalą padaryti labiau pasiekiamą ir labiau skaitomą, šiandien reiktų rinktis spausdintą variantą. Taip pat galima bus išnaudoti ir interneto teikiamas galimybes, kur įdėsim žurnalo turinį, pagrindinių straipsnių santrumpas, „Ateities“ reklamą.

Techniniai ir ekonominiai „Ateities“ leidimo aspektai:

Siekiant žurnalą padaryti ekonomiškesnį galima būtų atsisakyti iki šiol samdytų tekstų surinkėjų paslaugų, maketuotojams mokėti ne pareigybini, o akordinį atlyginimą, už sumaketuotą puslapį skaičių pagal fiksuotą įkainį. Atsisakyti brangių skenavimo paslaugų (700-800 Lt vienam numerui), o už tą sumą įsigyti skenerį, ir atlikti šiuos darbus patiems. Redaktoriui bei rubrikų vedėjams neturėtų būti mokamas pareigybini atlyginimas, bet esant galimybei skiriamas honorariinis atlyginimas už kiekybiškai apskaitomą rezultatą (pvz. žurnalo puslapių skaičių).

Žurnalo tiražas ir platinimas.

Pradžioje planuotinas „Ateities“ tiražas kaip ir iki šiol 1,000 egzempliorių. Tačiau reikia spręsti platinimo problemą. Žurnalas gali būti platinamas siunčiant į kuopas, prenumeratos keliu (numerius siunčiant prenumeratoriams), bažnyčiose, universitetuose, mokyklose per savanorius studentus bei moksleivius, kai kuriuose spaudoje kioskuose, platintojams planuojant skirti tam tikrą atlyginimą. Mažai tikėtina, kad iškart pavyks žurnalą padaryti rentabiliu, todėl prašome AF valdybą „Ateities“ žurnalo leidimui skirti šiam tikslui suaukotas lėšas.

Pernai aš dalyvavau lietuviškose rekolekcijose Camp Corde. Rekolekcijose dalyvavo daug mano bendraamžių lietuvių. Jos ne tik sustiprino mano tikėjimą, bet ir labai suartino su kitais bendraamžiais. Aš patyriau, kad jie labai daug kuo yra panašūs į mane, turi panašių problemų. Tačiau, kai mes esame kartu, tos problemos neatrodo tokios didelės — man tapo daug lengviau su jomis tvarkytis. Manau, kad amerikiečių bendruomenėje — bent po tokio trumpo gyvenimo šioje šalyje, nesijausčiau taip gerai (red. kaip lietuvių tarpe).

Gyvenimas tarp dviejų kultūrų turi ir savo vertę. Pasaulis prasipiečia ir turi didesnę pasirinkimą ne tik organizacijų, bet ir žmonių, su kuriais bendrauji. Požiūris į gyvenimą tampa daug gilesnis. Nepamenu, kuris išminčius yra pasakęs, kad kiekvienas yra tiek kartų žmogus, kiek kalbų jis moka. Tie, kurie paneigia savo kultūrą, užmiršta savo kalbą, praranda dalį šių vertybių, praranda dalį savęs. Aš nesijaučiu gyvenanti tarp dviejų kultūrų. Man atrodo, kad aš gyvenu dviejuose kultūrose.

Simona Augytė

ATEITININKAI LIETUVOS SPAUDOJE

Buvęs AF valdybos pirmininkas ir šiometinis AF tarybos narys Vygantas Malinauskas per internete veikiančią ateitininkų konferenciją 2001 m. vasario 23 dieną parašė tokią žinutę:

„...šios dienos 'Respublikos' priede 'Plus gyvenimas' idėtas beveik per pusę puslapio interviu su AF tarybos nariu Dariusi Mickevičium. Interviu pavadinimas 'Ateitininkai mano, kad manipuliuoti gyvenimu — nedora'. Interviu visai neblogas. Darius rimtai ir protingai atsako į žurnalistas klausimus, trumpai pristatydams ateitininkijos nuostatas gyvenybė (abortų, dirbtinio apvaisinimo ir pan.) ir kitais klausimais. Taip pat trumpai pristatoma studentų ateitininkų žiemos akademija Vilkiųje. Straipsnis papuoštas paties Dariaus patrauklia nuotrauka, kuri, kaip ir visas straipsnis, yra apsuptas „pop“, „rock“ ir kitokių stabukų paveikslais. Drįstu pastebėti, kad buvusio SAS pirmininko anie nei užgožia, nei nustelbia. Trumpai tariant, visai nebloga ateitininkijos reprezentacija visuomenei bent jau tai, kuri skaito 'Plus gyvenimas'“.

ATEITININKŲ RENGINIAI

Čikagoje
Birželio 3 d. — Šeimos šventė Pal. J. Matuliočio Misijsioje ir Ateitininkų namuose, Lemonte.

Detroito
Birželio 3 d. — Ateitininkų Šeimos šventė Dievo Apvaizdos bažnyčioje ir parapijos svetainėje.

Asta M. Astrauskas, MD
Vaikų gydytoja
Palos Pediatrics
708-923-6300
Chicago Pediatrics
773-582-8500

DR. RUSSELL MILLER, MD
SEIMOS GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Perinė dr. P. Kisieliūso praktika
Oak Park Physicians Office
6626 W. Cermak Rd.,
Berwyn, IL 60402
Tel. 708-484-1545.

DALIA A. CEPELE, D.D.S.
DANTŲ GYDYTOJA
7915 W. 171 St.
Tinley Park, IL 60477
708-614-0671
Valandos pagal susitarimą.

TERESĖ KAZLAUSKAS, M.D.
Vaikų gydytoja
900 Ravinia Pl., Orland Park, IL
Tel. 708-340-0867.
Priklauso Palos ir Christ Igoninėms.
Nuolaida naujai atvykusiems.

DR. DALIA JODWALIS
DANTŲ GYDYTOJA
15543 W. 127th St.
Suite 101
Lemont, IL
Tel. 630-243-1010
Valandos susitarus.

SURENDER LAL, M.D.
Specialybė - vidaus ligos
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Tel. 773-434-2123
Valandos pagal susitarimą.

DR. V.J. VASAITIENĖ
DANTŲ GYDYTOJA
4817 W. 83 St., Burbank, IL
Tel. 708-423-6114
Valandos pagal susitarimą.

LINAS SIDRYS, M.D.
Akū ligos / Chirurgija
9830 S. Ridgeland Ave.
Chicago Ridge, IL 60415
Tel. 708-636-6622
4149 W. 63rd St.
Tel. 773-735-7709

DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices. Subscription Rate: \$100.00. Foreign countries \$115.

Postmaster: Send address changes to Draugas - 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Mažindami pašto išlaidas, pakvitavimų už prenumeratą nesiuočiame. Prie pavardės ir adreso, siųsdami laikraštį pažymime, iki kada prenumerata galioja.

DRAUGO prenumerata yra mokama iš anksto.

JAV	Metams	1/2 metų	3 mėn.
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$100.00	\$60.00	\$38.00
Tik šeštadienio laida:	(U.S.) \$115.00	\$65.00	\$45.00
JAV	\$60.00	\$45.00	\$33.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$65.00	\$50.00	\$38.00
Užsakant i Lietuva:			
Oro paštu	\$500.00	\$250.00	
Reguliariu paštu	\$100.00	\$55.00	
Tik šeštadienio laida oro paštu	\$160.00	\$85.00	
Tik šeštadienio laida reguliariu paštu	\$55.00		

Vyriausia redaktorė — Danutė Bindokienė

Administracijos — Valentinas Krumpalis

Moderatoriai — kun. Viktoras Rimkele

- Administracija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:00, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos atsiunčiamos, gavus prašymą, ką nors skelbti.
- Redakcija straipsnius taisydo savo nuostata. Nenaudotų straipsnių nesaugo. Siunčiant prašome pasiūlyti kopiją.

DR. PETRAS ŽLOBA
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Kab. tel. 773-582-6800
Namų tel. 847-381-3772
MIDWAY CLINIC, S.C.
4940 S. Cicero Ave.
Chicago, IL 60638
Valandos susitarus

Ramona C. Marsh, MD SC
Obstetrics & Gynecology
3825 Highland Avenue Suite 4A
Downers Grove, IL 60515
630-852-9400
Valandos pagal susitarimą

DR. ELIGIJUS LEJIS
AKIŲ LIGOS IR CHIRURGIJA
1192 Walter St., Lemont, IL 60439
1301 Copperfield Ave., Suite 113,
Joliet, IL 60432
Tel. 815-723-1854

DR. RAMUNĖ MACIAUSKAS
DANTŲ GYDYTOJA
9356 S. Roberts Road
Hickory Hills
Tel. 708-598-2131
Valandos pagal susitarimą

DR. VILIJUS MIKAITIS
SEIMOS DOKTORAS IR CHIRURGAS
FAMILY MEDICAL CLINIC
10811 W. 143 St. Orland Park, IL 60467
Priklauso Palos Community Hospital
Silver Cross Hospital
Valandos pagal susitarimą
Tel. 708-480-2500

Cardiac Diagnosis, LTD.
6417 W. 87 St.
Oak Lawn, IL 60453
Tel. 773-436-7700
RIMGAUDAS NEMICKAS, M.D.
S. PRASAD TUMMALA, M.D.
Širdies ir kraujagyslių ligos
Valandos pagal susitarimą

DR. LINA POŠKUS
DANTŲ GYDYTOJA
4635 W. 63 St.
Tel. 773-735-7730
Valandos susitarus.

JONAS V. PRUNSKIS, MD
TERRI DALLAS PRUNSKIS, MD
GREGORY SUEZLE, MD
SCOTT GREENWALD, MD
Illinois Pain Treatment Institute
Nuguros, apimimo, galvos, sąnarių, veido, sužalavimų darbotvėje bei kt. vietų skausmo gydymo specialistai
Chicago: 312-726-0800
East Dundee: 847-551-1212
McHenry: 815-363-9595
Elk Grove: 847-718-1212
il Libertyville.
www.ililispain.com

DR. DANA M. SALIKLIS
Dantų gydytoja
825 S. Mannheim Rd.
Westchester, IL 60154
Tel. 708-344-1694
Valandos pagal susitarimą

SURENDER LAL, M.D.
Specialybė - vidaus ligos
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Tel. 773-434-2123
Valandos pagal susitarimą.

DR. V.J. VASAITIENĖ
DANTŲ GYDYTOJA
4817 W. 83 St., Burbank, IL
Tel. 708-423-6114
Valandos pagal susitarimą.

LINAS SIDRYS, M.D.
Akū ligos / Chirurgija
9830 S. Ridgeland Ave.
Chicago Ridge, IL 60415
Tel. 708-636-6622
4149 W. 63rd St.
Tel. 773-735-7709

GEDAS M. GRINIS, MD
INKSTŲ, POSLĖS IR PROSTATOS
GYDYMAS BEI CHIRURGIJA
Aurora Medical Center
10400 75 St. Kenosha, WI 53142
(262) 697 6990

Dr. Rimas Novickis
CHIROPRACTIC PHYSICIAN
Manualinė fizioterapija, akupunktūros, galvos skausmų (ir migrenos), sportinių traumų specialistas
6645W. Stanley Ave., Berwyn, IL 60402, tel. 708-484-1111.
Valandos kasdien, savaitgaliais susitarus. Kalbame lietuviškai.

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.
DANTŲ GYDYTOJAS
Lietuviams sutvarkys dantis už priimaną kainą. Pacientai primami absoliučiai punktualiai. Susitarimui kalbėti angliškai arba lietuviškai.
4647 W. 103 St., Oak Lawn, IL
Tel. 708-422-8260

DR. JOVITA KERELIS
DANTŲ GYDYTOJA
9525 S. 79th Ave., Hickory Hills, IL
Tel. (708) 598-8101
Valandos pagal susitarimą

VIDAS J. NEMICKAS, M.D.
KARDIOLOGAS — ŠIRDIES LIGOS
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Kab. tel. 773-471-3300

DR. L. PETREIKIS
DANTŲ GYDYTOJA
9055 S. Roberts Rd., Hickory Hills, IL
1 mylia į vakarus nuo Harlem Ave.
Tel. (708) 598-4055
Valandos pagal susitarimą

EDMUNDAS VIZNAS, MD., S.C.
Specialybė — Vidaus ligų gydytojas
Kalbame lietuviškai
6918 W. Archer Ave. Sts. 5 ir 6
Chicago, IL 60638
Tel. 773-229-9966
Valandos pagal susitarimą

DR. K. JUCAS
ODOS LIGŲ SPECIALISTAS
GYDO ODOS AUGLIUS, ŽAIZDAS IR IŠSIPLĖTUSIAS KOJŲ VENAS
KOSMETINĖ CHIRURGIJA
3235 W. 111 St. Chicago, IL 60655
773-233-0744 arba 773-480-4441

ARAS ŽLOBA, M.D.
AKIŲ LIGOS — CHIRURGIJA
219 N. Hammes Avenue
Joliet, IL 60435
Tel. 815-741-3220

DR. E. DECKYS
GYDYTOJA IR CHIRURGAS
NERVŲ IR EMOCINIS LIGOS
Kab. 773-735-4477
6449 S. Pulaski Road
Valandos pagal susitarimą

DR. PETRAS V. KISELIUS
INKSTŲ, POSLĖS, PROSTATOS
GYDYMAS BEI CHIRURGIJA
Center for Health,
1200 S. York, Elmhurst, IL 60126
630-941-2800

BIRUTĖ L. PUMPUTIS, M.D.
Fellow: American Academy of Family Practice
SEIMOS GYDYTOJA
320 W. 61st Ave. (219) 847-8279
Hobart, IN 46342 Fax (219) 847-8238

DR. VILJA KERELYTE
Amber Health Center
Stuburo, sąnarių ir raumenų gydymas, chiropraktika, manualinė terapija, akupunktūra.
7771 S. Harlem, Bridgeview, IL 60453, Tel. 708-594-0400. Kalbame lietuviškai. Valandos susitarus.



Clevelando ateitininkai Šeimos šventėje šiemet įžodį davė dvi šaunios moksleivės — Genutė Tamošiūnaitė ir Vaiva Laniauskaitė. II eilėje — Liudas Landsbergis, dvasios vadas kun. Gediminas Kijauskas, SJ, globėjai — dr. Vita Švarcienė ir dr. Marius Laniauskas.

Nuotr. M. Laniausko

ŠILTESNI VĖJAI IŠ NATO

Tik kažin, ar tikri, nes prieš mėnesį jie buvo dar žvabūs? Tačiau vis tiek malonūs, ypač kai papučia iš netikėtus pusės. Ši nauja vėją pirmoji pūstė Ispanija. Jos ministras pirmininkas Giuliano Amato balandžio mėnesį pas jį i svečius atskridusį šiaurėsios kandidatas Estijos ministrą pirmą kartą oficialiai lankydams visas tris Baltijos valstybių sostines. Visos šios valstybės turi būti pakviestos ateinančiais metais. Mes turime įtikinti Rusiją, kad Lietuvai, Latvijai ir Estijai išjungus NATO, ir jai bus saugiau, sustiprins savo teiginį ispanų politikas. Į Rusijos politinę padėtį žvelgdamas, būtinybė NATO kviesti Baltijos valstybes per 2002 metus Prahoje įvyksiančią konferenciją mato ir tos konferencijos šeimnininkas Vaclav Havel. Ilgiau ne laukdami, parodykim Rusijai, kad Europoje dabar nauja tvarka ir Baltijos kraštai nebėra Rusijos satelitai, teigia Čekijos prezidentas. Panašiai sako ir pirmos Lietuvos prezidentas Valdas Adamkus. Svarbus ir patikintis valstybės — Islandijos — buvęs premjeras ambasadorius Jon Baldvin Hani-balsen. Dar kartą palikdami Baltijos valstybes už saugumo ribos, pilkoje, politiškai — niekieno žemėje, tik sužadinsime apetitą Rusijoje atgimstančių naujų imperialistų, kurių veiksmams ateityje gali sugriauti pastovumą ir taiką Europoje, sako visada nuosirdus mūsų draugas.

Šias geras žinias Europos laidoje skelbdamas, „Wall Street Journal“ (2001.04.27), mus dar daugiau pradžiugina švelnesniu vėjeliumi ir iš iki šiol buvusios atšiaurios Vokietijos. Kartu su „žaliųjų“ koalicija Vokietiją valdantis socialdemokratų partijos ir krikščionių socialistų sąjunga (CSU) politinės viršūnės neseniai paskelbė oficialius pareiškimus (position papers), siūlančius Baltijos valstybes pakviesti į NATO būsimosios Prahos konferencijos. CSU pareiškimas stipriai prieštariauja buvusio Vokietijos gynybos ministro Volker Ruehe teori-

jai, kad Baltijos valstybės NATO narystės nereikia, nes jų saugumą užtikrins Europos Sąjunga. Abu pareiškimai teigia, kad Baltijos valstybių nepakvietimas ateinančiais metais pažeis NATO patikimumą, sugriauš kuriamą politinį pastovumą ir ekonominę pažangą visoje Rytų Europoje. Vokietijos „neutralumui“, tiksliau — politinei pusiausvyrai, išlaikyti abu pareiškimai siūlo kartu su Baltijos valstybėmis kviesti Sloveniją ir Slovakiją.

Rusija tankų gal ir nebeuždosi. Pertvarkę ir sustiprinę valstybę, Putin ją plės ekonomine jėga, ypač slapta, iš neaiškių šaltinių sukaupais ir visai plaunamais, pinigais, ir mes su tokia Rusija turėsime dorotis, sako Vengrijos ministras pirmininkas Viktor Orban, ruošdamasis kelionei į Ameriką. Savo ilgą pokalbį su „New York Times“ (2001.04.30) bendradarbiu Steven Erlanger baigdamas, šios naujos NATO narės vadovas mano, kad Vakarams reikia suprasti Rusiją pagal jos logiką, tačiau nebūtina sutikti su visais jos reikalavimais. NATO reikia plėsti ir būtinai į ją priimti Estiją, Latviją ir Lietuvą, nepaisant, kaip Rusija to nenorėtų.

Žodžiai viltingi, gal ir neapgauls, nes, išskyrus Vokietijos atvejį, turti NATO narių — valstybių vadovų, konferencijoje turinčių balsą. Svarbus ir patikintis valstybės — Islandijos — buvęs premjeras ambasadorius Jon Baldvin Hani-balsen. Dar kartą palikdami Baltijos valstybes už saugumo ribos, pilkoje, politiškai — niekieno žemėje, tik sužadinsime apetitą Rusijoje atgimstančių naujų imperialistų, kurių veiksmams ateityje gali sugriauti pastovumą ir taiką Europoje, sako visada nuosirdus mūsų draugas.

Šias geras žinias Europos laidoje skelbdamas, „Wall Street Journal“ (2001.04.27), mus dar daugiau pradžiugina švelnesniu vėjeliumi ir iš iki šiol buvusios atšiaurios Vokietijos. Kartu su „žaliųjų“ koalicija Vokietiją valdantis socialdemokratų partijos ir krikščionių socialistų sąjunga (CSU) politinės viršūnės neseniai paskelbė oficialius pareiškimus (position papers), siūlančius Baltijos valstybes pakviesti į NATO būsimosios Prahos konferencijos. CSU pareiškimas stipriai prieštariauja buvusio Vokietijos gynybos ministro Volker Ruehe teori-



Akimirka iš didelio pasisekimo sulaukusios Donizetti operos „Meilės eliksyras“ — balandžio 29 d., Morton gimnazijos auditorijoje. Viduryje sėdi — Čikagos Lietuvių operos pirmininkas Vaclovas Momkus. J. Kuprio nuotr.

giant ir Baltijos valstybes. Tai jau žymus šio Amerikos politikos, atsiskiriantis nuo savo bendraminio kolegos „New York Times“, kuris prieštariauja Baltijos kraštų priėmimui į NATO. Savo nuomonę „Washington Post“ grindžia taip: „Baltijos valstybės dabar jau išsivadavusios iš Rusijos gniauzto, tačiau jeigu NATO bijodama jų supykinti, nutars Baltijos kraštų į sąjungą neįleisti, Rusijos prezidentas Putin tai supras kaip leidimą susigrąžinti jas į savo globą gal net protektorato būdu. Su-vokimas, be abejo, tikslus, ir jį iš tokio spaudos galiūno iš-girsti mums labai svarbu. Be-sąlyginė laisvė pripažįstama ir mažoms tautoms. Ir tai turi būti išspręsta Prahos konfe-rencijoje, teigia dienraštis, siūlydamas į NATO kviesti vi-sas devynias kandidates. O jeigu dėl įvairių priežasčių, pvz., dėl nepakankamo pasi-ruošimo, kai kurių iš jų tikro-mis narėmis priimti nebūtų galima, jas pakviesti sąlyginė-mis narėmis („partnerėmis“), nustatyti aiškias pasiruošimo sąlygas ir jas patenkinusią valstybę tuojau priimti visa-teise nare. Pagal „Washington Post“, tokiu būdu ir Prahoje į NATO priimtos kandidates būtų apsaugotos nuo Putin už-mačių.

Siūlymas naujas, anksčiau lyg ir negirdėtas, bet, atrodo, dėmesio vertas. Žinoma, nenorim Lietuvai tokios padėties, ir, Prahos konferencijoje tikė-damiesi pakvietimo, turim stengtis jį gauti, bet nelaimin-gu atveju tokia sąlyginė na-rystė vis tiek būtų geriau ne-gu nieko. Tik ar dabartinės NATO narės tuo „Washington Post“ patarimu susidomės?

Džiugina tokie nauji vėjai iš NATO narių europietčių bei besikeičiantys žiniasklaidos nu-siteikimai, ypač suvokimas Rusijos kėslių ir pastangos

jiems priešintis. Dėl to turbūt „užmiršamos“ ir priekabės, ypač Lietuvai, dėl biudžeto nuosimčių gynybai ir praeities „nuodėmių“, tačiau Baltijos valstybių kelyje į NATO dar daug nežinomųjų. Pagrindinis sprendimas vis tiek lieka, kol kas gerokai svyruojantis, Va-singtonas, o jį savo naudai pa-lenkti „namų darbo“ kaip rei-kia dar net nepradėjom. Apie jį dar tik kalbam, raminda-miesi iš JAV sostinės ateinan-čiomis žiniomis, kad Lietuva yra geriausiai pasiruošusi kandidatė. Dėl to mojam ran-ka ir į kitas šiaurės kaimynes, siekdami vieni, be jų drau-gystės, į NATO prasišpausti. Tačiau abi šios prielaidos klai-dingos. Pvz., RAND korporaci-jos politikai Estijos pasiruo-simą geriau vertina. Ir ne vie-nas įtakingesnis politikas dar

nepalaimino vienos kurios Baltijos valstybės pranašumo prieš kitas dvi ir šiuo atžvilgiu Lietuvai pataria nesigirti. Siu-lo ruošti kaip galima geriau ir, nestumiant į užnugarį kitų Baltijos valstybių, laukti sprendimo. JAV prezidentas Bush, priešingai ankstes-niems nuogastavimams, nuo Europos nusisukimo ženklų nerodo. NATO ketina stiprin-ti, vis labiau linksta į jos pla-tesnę apimtį, daugiau palan-kumo rodo Baltijos valsty-bėms, tačiau irgi, kaip daugu-mas Vakarų valstybių vadovų, kalba apie visų trijų narystę iš karto. Birželio vidury įs lan-kysis Europoje, Briuselyje svarstys ir NATO plėtros klausimus. Be abejo, užsimins ir Baltijos kraštus. Kaip iki to laiko mes galim jį dar daugiau nuteikti savo naudai?



Scena iš Donizetti operos „Meilės eliksyras“ balandžio 29 d. Morton gimnazijos auditorijoje. Adina — Nida Grigalavičiūtė; Nemorino — Edgaras Montvidas-Prudkauskas. Jono Kuprio nuotrauka.

Apie lietuviškus rūmus ir austriškus valsus

Apie sumanytą Vilniuje atkurti Valdovų rūmus girdime jau pakankamai seniai, kad kone visi, kas tik norėjo įsijungti į diskusijas (ypač jos, atrodo, buvo gyvos internete), galėjo savo nuomonę pareikšti. O ir tų nuomonių buvo nemažai, kol galop jos pasidalino į dvi — tiesa, nelygios — dalis: tai remimas projektas; tai bereikalingas pinigų mėtymas, kada Lietuvoje jų reikia būtiniesiems darbams.

Galbūt pagrindinė nauda, kurią jau dabar, dar net statybų darbas nepradėjus, galime pastebėti — tai vienijanti veikla, kai į šį projektą jungiasi užsienio lietuviai, Lietuvos vyriausybė, mokslininkai, menininkai, verslininkai, net moksleiviai. Tad ir galima sakyti: kodėl ne? Jeigu jau pradedame įsisiūbuoti vertingas projektas, nors ir nenorime jo remti — bent netrukdykime. Juk rūmai neplanuojami kuriam turto liui ar šiaip privatiems tikslams. Jie bus atkuriami visai Lietuvai (jeigu, žinoma, pavyks projektą įgyvendinti).

Valdovų rūmai, nors jų likučiai šiuo metu labai nežymūs, visgi yra istorinių pastatų kompleksas, apie kurį per daug žinių rašytiniuose šaltiniuose nėra. Yra žinoma, kad XIV a. pradžioje Didysis Lietuvos kunigaikštis Gediminas iš Vilniaus pilies rašė laiškus į Vakarų Europos miestus, kviesdamas amatininkus, mokslininkus, pirklius ir kitus, valstybei naudingus, reikalingus žmones, atvykti į Lietuvą, įsikurti Vilniuje. Rūmuose gyveno Gedimino sūnus Algirdas, gimė jo sūnūs, o XIV a. pabaigoje iš jų į Varšuvą, vainikuoti Lenkijos karaliumi, išvyko Gedimino vaikai Jogaila. Po 1419 m. rūmus nusiaubusio gaisro savo rezidenciją čia statėsi Vytautas Didysis (joje ruošėsi priimti karaliaus karūną). Verta paminėti, kad rūmuose keletą metų gyveno ir karalaitis Kazimieras, po mirties paskelbtas šventuoju.

Rūmai daug kartų buvo atstatyti ir perstatyti, remontuoti ir pertvarkyti. Kiekvienas valdovas juose paliko savo žymę, todėl, laikams keičiantis, keitėsi ir pastatų stilius. (Paskutinis, po 1610 m. gaisro, buvo barokas.) XVII a. viduryje į Vilnių įsiveržus Rusijos caro Aleksejaus Romonovo kariuomėi, pilis buvo apiplešta ir apgriauta, o žlugus Lietuvos-Lenkijos valstybei, XVIII ir XIX a. sandūroje,

rūmų griuvėsius rusų caro valdžia pardavė.

Nors užuomina, kad reikėtų Valdovų rūmus atkurti, jau pradėjo knibždėti 1987 m. su pradėtomis tirti šių rūmų liekanomis, bet tik 1998 m. Lietuvos prezidentas (kartu su buvusiuoju prez.) pasirašė Vilniaus pilių globos aktą, o 2000 m. vasarą projektui oficialiai pritarė Pasaulio Lietuvių Bendruomenės seimas, vykęs Vilniuje. Tų pačių metų rudenį LR Seimas priėmė įstatymą rūmams atkurti iki Lietuvos vardo paminėjimo tokių metų 2009 m. Kone tuo metu buvo įsteigtas ir „Valdovų rūmų paramos fondas“, kurio tikslas — telkti lėšas, kad tas įstatymas būtų įgyvendintas.

Suprantama, rūmų atstatymo ir įruošimo numatomiems reikalams projektas pareikalauja milžiniškų lėšų. Del to galima ir abejojti, ar šiuo metu tą sumą įmanoma surinkti, juo labiau, kad Lietuvos ekonomika nepasizymi tvirtumu (yra jau kur kas svarbesnių pirmenybių, o užsienio lietuviai iš esmės neskuba projekto remti — remtinų projektų ir reikalų jau ir taip iki soties. Niekam neatrodo, kad Valdovų rūmai yra labai „degtinis reikalas“. Antra vertus, jeigu bus „drožiamas per ilgas iešmas“, šio ant uodegos nusiėšas“ ir visų iniciatyvų, kuri šiuo metu labai gyva ir vis labiau įsibėgėja.

Tačiau yra ir kitas įvykis, įdomiu sutapimu, susietas su Valdovų rūmais. Tai Čikagoje veikiantis Meno mokyklėlė, kurios ribose, jos kūrėja ir direktorė Ligija Tautkuvienė, vadovauja pramoginių šokių grupei „Svaja“. Tos grupės atliekamas programos jau daug kur teko matyti — ir pasigėrėti. Grupei priklauso beveik išskirtinai senesniai iš Lietuvos atvykęs jaunimas, mėgstantis susibūrimą savųjų grupelėje. Daugeliui tai yra vienintelis sąlytis su lietuviu Kazimieru, po mirties paskelbtas šventuoju. Tamsius, plačius, mėlynus vandenius, susiliejančius su šviesiu, drumzlinu Orinoku. Jų srovės, skirtingomis spalvomis, dar ilgai po susiliečio nesimašo. Žemė visur gelsvai-rusvai-raudona. Tokios pat spalvos ir visų autovežiminių, ypač sunkvežiminių, padangos ir ratai — atrodo, kad jų niekas niekad ir neplauna. Nesiliaujan-ti kalbėti, mūsų energingoji gidė, gerai „gawz bescheid“ kalbanti vokiškai, angliškai ir ispaniškai, pristatiusi džiunglių gidę, „Erika from South America“, sakanti pirmą kartą vykstanti į C. Bolivar. Ji trumpom safari kelnėm, švarku ir skrybele, gražiais juodais plaukais, gan dar jauna, ir džiungliniais auliniais batais... Pradeda mums pirštis mintis, kad mes šion ekskursijon netinkamai apsirengę ir/ar pasirengę... Ji vis kalba. Tėvas vokietai, mama vietinė indėnė. Įtikinamai aiškina apie Venezuelos gyventojų mišinį, apie visišką rasizmą nebuvimą, apie ateivių įnašus, patriotizmą. Prasižiuoja, jog tame mišinyje po II pas. karo atvykę Venezuela praturtinti prisidėjo „dypukai“ lietuviai — „ja, ja!“ sutinka. Kam gi tokia didžiulė kariuomenė? — jos nereikia. Ji jokių būdu nesutinka — kariuomenė reikalinga nuo kaimynų, ypač Kolombijos atsiginti (!?). Erika aiškina, kaip ekonomijos aukštįje pakvairūsiai buvo švaistomasi, netaupant, kaip kelios vyriausybės, gobšėsnės viena už kitą, lenktyniavo išnaudojimąis, „ponavojimais“, o naftos kainoms krinant, kraštui alystant į skurdą, pasirodant iš kariuomenės eilių naujai vilčiai — prez. Chavez.

Bus daugiau

ORINOKU, PRIE SALTO ANGEL

EDMUNDAS PETRAUSKAS

Nr.7

Likusiai laiku, nusileidus ir užvalgius, jau žeme ir Carrao vandenimis, pėsčiomis per džiunglių takus ir vėl vaitimis (panasiomis) Orinoko upėje laivą „Bolero“ pasitinkančių indėnų pasiekiam raudonos spalvos upę su baltutėlio girgždancio, kieto, neišmindžio smėlio paplūdimiu. Upės raudona spalva — nuo geležies telkinių. Čia maudomės egzotiškoje džiunglių aplinkoje. Tais patiais, tik vietiniams žinomais, keliais, upe ir takais, siauros ilgos valtys sustoja artiau Canamos kaimo prie keletą „vienkiemį“. Čia randam įvairių rankdarbių, suvenyrų ir daugelį įvairiaspalvių „rojaus“ paukščių. Kai kurie jų dideliuose, kiti mažesniuose narvuose. Kiti visai laisvi, leidžiasi save į rankas imti. Vairorykščių spalvų — jie būtų buvę geriausi suvenyrai, jei būtų leidžiami parsivežti. Deja, kaip ir Angelo kriokliai, jie tik atsilankančių „snowbirds“ (sniegpuikčių) akimis ir neįsildomų išpūdžių prisiminimui. Nenuostabu, kad Kolumbas rašė karalienei Izabelai apie rojaus galimybes...

Grįžus laivan jau vėlai, dar nesini dienos išpūdžiais, sužinojom, kad mūsų 49-to stalo labai gyva bendrakerlė, jauna Missiasaugos gimnazijos matematikos

mokytoja vakar vakare su bendraamžiu jaunimu naktį per ilgai (ir per daug) puotavusi, ryte nepažadinama, nesuspejo skrydžiui į „Salto Angel“. Nekurie prie stalo ją nuotaikingai net „per anglis“ patraukė. Mums jos buvo gaila — nujausm, ką ji jautė — veik nepakartojamoje tokioje kelionėje. Pastebėjau likusiomis dienomis laive, mūsų nenaudai, jos surimtėjimą, užsimastymus... lyg mūsų nebūtų.

Puerto Ordaz'e laivas „Bolero“ jau antrą dieną. Ant radienis, sausio 11 d. Keliantis vėl anksti, rengiamės poros valandų kelionei autobuseliu giliau nuo Ordaz į vakarus, Orinoko pagrindinį miestą Ciudad Bolivar. Sekam šėsių P. Amerikos kraštų didžiojo Libertador (išlaisvintojo), Padre (tėvo), turtingo kreolo aristokrato sūnaus, Simono Bolivar (1783-1830) pėdomis. Jau mums buvus Santa Martoje, Kolombijoje, kurioje Bolivaras mirė, tik 47 metų sulaukęs, kur jam paminklavietė ir pats paminklas, išpūdingumo bei didingumo gali lengvai lygintis su bet kuriuo Venezueloje, ypač jam skirtu panteonu ir kitais paminklais sostinėje Caracas, mus traukė Bolivaro revoliucijos pradžia ispanų kolonijinėje sostinėje šiam žemyn, Venezuelos La Angosturoje. Vardas ispaniškai reiškia „sąsiauri“, miestui esant prie siauriausios upės vietovės, krantais skiriamos tik vienu kilometru. Budamas 10 metų amžiaus, dar Lietuvoje, atmenu iš tėtės Vlodo sužinojau „angosturą“ esant toniku, maistui su degtine. Jo pasiūlymu, paragavau jos, veidą iškreipęs supratu, kokie keisti suaugę, kad tokiu nebūsiu... Tada niekad nebūčiau tikėjęs, kad 2000 m. sausyje teks ne

ją gerti, o vaikščioti jos — Angosturos — istorinėmis gatvėmis. Tačiau tiesa, kad iš čia kilo angosturos aromatinės žievės prieskoninis panaudojimas toniku gerimuose, trauklėse, karščiavimo sumažinimui. Kongrese, įvykusiame 1819 m. La Angosturoje, Bolivaras tapo prezidentu, absoliutių karvedžių dažniais atvejais be pasigailėjimo, išsilaisvinimu iš ispanų kolonializmo uždegęs neuzgesinama liepsna ne tik Venezuelą, Kolombiją, bet taipogi Peru, Ekvadorą, Boliviją (kuri panaudojo pavardę) ir kitur. 1849 metais, 19 metų po jo mirties, jo pagerbinimui La Angostura miesto vardas pakeistas į Ciudad Bolivar, Bolivar City — Bolivaro miestą. Mirė jį gerbiančio, globojancio — bet ispano — didiko dvare Santa Martoje, Kolombijoje, nesulaukęs jam taip svarbios išlaisvintų P. Amerikos šalių federacijos. Tik trejų metų praradęs turtingąjį tėvą, šešeriais veliau savo motiną, nesutvartomas mokykloje, užaugintas dėdės (tėvo brolio) Esteban Palacios, jo mylimai prižiūrėtas, pats vienas mokytas ir išauklėtas (su didele įtaka jam) mokytojo-auklėtojo Careno Rodriguez, Bolivaras neabejotinai yra daugiau negu legenda visoje ispaniškai kalbančioje Amerikoje, Europai neat-silieikant. Jo pavardė paminkluose, piniguose, miestų, provincijų, valstijų, valstybių, aikščių, gatvių varduose ir už vis labiau tų kraštų gyventojų širdyse.

Autobusu palikę Puerto Ordaz ne per daug gerai suplanuotus ir užlaikomos kelius, gan platių ir nelabai švarių gyvenviečių judėjimą, riedame laisvu, puikiu, 4 eilių padalintu (kaip Ontario 401) greitkelio į vakarus, tiltu kirsdami iš pietų atplaukiančios Caroni upės



LIETUVIŲ GRĮŽIMO I TĖVYNĖ INFORMACIJOS CENTRAS

Gedimino pr. Vilnius 2600. Tel. (370 2) 313 623. Faksas: (370 2) 313 624.
El. paštas: info@igitic.lt Interneto puslapis: www.igitic.lt

GYVENIMO TĖVYNĖJE PAINIAVOS

2001 m. balandžio 24 d. „Lietuvos rytas“ išspausdino savo korespondentės Virginijos Petrauskienės straipsnį „Išsvajotas gyvenimas tėvynėje virto košmaru“, kuriame aprašomas graudus prieš ketverius metus iš Didžiosios Britanijos sugrįžusios į Lietuvą 80-metės pensininkės Marijos Vysuckytės-Paulavičios likimas. Dabar ji to ne linkėtų nė priešui. Iš straipsnio sužinojome, kad ji visiškai atsidavė savo giminiui valiai, patikėjo jiems savo reikalus ir pinigus. Viso to rezultatas — ji dabar skursta prieglaudoje, nes giminiai neįleidžia į už jos pinigus pastatytą namą, kamuoja teisumo ir stebisi lietuvių charakterio bruožais. Nėgana to, valdžia staiga ėmė iš jos reikalauti sumokėti mokesčius už keturis metus iš Britanijos gautą pensiją, o Vilniaus miesto universitetinė ligoninė atsiuntė laišką su „malonių“ prašymu susimokėti už gydymą pagal įkainius, taikomus užsieniečiams.

Ši istorija verta dėmesio ne tik dėl savo tragizmo, bet ir dėl to, kad iškelia bent keletą svarbių gyvenimo Lietuvoje, ir ne tik Lietuvoje, pusių. Regis, gaila ne tik apvilptosios, bet ir patį savęs gyvenančių tokiame džiunglių krašte, kur ne vien atvykėlis iš užjūrio neišvengiamai bus giminių apgautas ar biurokratų sugniuždytas. Mūsų žiniasklaida kasdien su kaupu pažeria panašius tragedijų ir neteisybių — nesugrąžintos žemės, nekaltų įkalinimas, „geri darbai“ artimam savo, korupcija, žmonių dingimai ir t.t. Todėl labai svarbu skirti, kur kalta išimtinai dar jauna ir sovietmečiu kuprota Lietuvos valstybė, o kur vargšai giminiai — pasirodė visom progom padėti išlaisvinti išsiilgto svečio pinigine nuo dolerių, svarų ar markių. Taigi, giminės giminės. Taip ir vadinasi Lietuvoje populiarius serialus „Giminės“.

Marijos istorija paliečia ir keletą iki šiol aktualių teisiųjų klausimų. Pirmiausia — tai pensijų ir pajamų, gaunamų iš užsienio, apmokestinimo klausimas. Pagal dabartinius įstatymus formaliai iš jos galima būtų pareikalauti mokesčių, jei jos pensija visiškai neapmokestinama Britanijoje. Pagal jos darbo metus panašu, kad ji užsidirbo daugiau nei senatvės pensiją. Reikia, ji ten turėtų būti apmokestinama, o mūsų pareigūnai kažkodėl labai netikėtai parodė išimtinį uolumą, kurio neteko girdėti jokio kito grįžusio lietuvių atžvilgiu. Ar ne tas pats „Giminių“ serialas, nes straipsnyje taip ir sakoma: „Kazkas telefonu praėjusių metų vasarą pranešė Panevėžio mokesčių inspekcijos darbuotojams apie senutę, gaunantią iš užsienio neblogą pensiją“.

Informacijos centras, žinodamas pensijų klausimo opumą, neturėtų susirašinėti su Finansų ministerija, siūlydamas iš viso panaikinti „fiziinių asmenų pajamų įstatymo“ nuostatą, kad tokios pensijos apmokestinamos. Taip elgiasi šalys, norėdamos prisivilioti tautiečius pensininkus iš turtingesnių šalių.

Amerikos taria: „Esate laisvi, nebadaujate, dabar parodykit, ką galite gyvenime ir biznyje savarankiškai“. O pats, pasakaites „Lietuvos rytą“ su Marijos iš Panevėžio istorija, dar labiau susigūžia tolimoje nuo Lietuvos parapijoje.

Antra vertus, daugelis gyvai diskutuojamų nesupratimų ar barjerų iš tiesų yra gerokai perdėti arba jau išspręsti. Problemų persikraustant ir išgyvenant jau susvetimėjusiam krašte bus visada. Neaišku, ar Lithuanian Plaza, ar Žvėryne greičiau bus apkultas ir apiplėštas. Kitokios, o dar ir nenusistovėjusios teisinės sistemos perpratimas visada reikalauja pastangų. Didelė dalis bendravimo su valdininkais nesklaidumų kyla ir dėl susiformavusių civilizacinių skirtumų, kai mūsų biurokratas bijo asmeninės atsakomybės nepatirtoje situacijoje arba pašnekovai sunkiai

aiškinasi netgi dėl pakitusio žodyno. Tada visai natūraliai vienai iš pusių šmėkšteli galvoje „slaptosios instrukcijos“. Tokius komunikacijos lūžius gali gelbėti tik abipusė kantrybė ir lėtai atgaunama bendra gyvenimiška patirtis. O, kad „čia lietuvis lyja“, ir reikalai tvarkosi lėtai, tai jau tikrai taip.

Nepaisant to, yra tokių, kurie rado daugiau privalumų pasirinkdami gyvenimą čia. Arba ir ten, ir čia. Ir ne vien lietuvių. O kur nutars pasukti po kažkiek metų dalis paskutinės bangos išėivijos, kuri taip ir nepasijus visais syvais suaugusi su kita žemės rutulio puse? Ypač, jei gyvenimas stabilizuosis ir ekonomika atsitės. Amžino Rojaus žemėje niekas nežada. O kada mus reikėjo mokyti pasiskusti, teisingai/neteisingai pakritikuoti, jausmingai tiesėtą agresiją išreikšti?



Zilvinas Beliauskas.

DAR KARTĄ APIE PENSIJŲ APMOKESTINIMĄ

„Lietuvos rytas“ nušakmėbėjus Belgijoje ir Didžiojoje Britanijoje gyvenusios Marijos Vysuckytės-Paulavičios istoriją, kurioje paminėtas ir pensijų iš užsienio apmokestinimo klausimas, vėl padaugejo užklausimų šia tema. Yra žinoma, kad tarp JAV ir Lietuvos šiuos dalykus reglamentuoja Dvigubo apmokestinimo išvengimo sutartis. Bet štai vienas dar 1992 m. iš San Fransisco persikraustęs asmuo domisi: kaip bus su tuo numatomos pensijos dalimi, kuri Amerikoje yra apmokestinama tik nuo tam tikro jos dydžio? Kaip elgis Lietuvos Mokesčių inspekcija, jei numatoma apmokestinanti JAV pensija bus neapmokestinama, kai tuo tarpu, pagal Lietuvos standartus, tai gan žymios pajamos?

Trumpai galima atsakyti, kad tokia pensija ir Lietuvoje apmokestinama nebus. Pagal JAV - LR Dvigubo apmokestinimo išvengimo sutarties nuostatas, apmokestinama tik ta pensijos dalis, kuri būtų apmokestinama ir gyvenant JAV. Tai reiškia, kad, nustatant apmokestinamą dalį, vadovaujamasi JAV taisyklėmis. Bet, gyvenant Lietuvoje, taikomi LR galiojantys tarifai. Šiuo metu visa tai pagal Fizinį asmenų pajamų mokesčio laikinąjį įstatymą, sudaro 20 proc. Įmanoma, sudaro 20 proc. JAV tarifas būtų, tarkime, 15 proc. Tada Lietuvoje lieka sumokėti 5 proc. skirtumą. Tačiau galbūt egzistuoja ir palankesni atvejai, kai JAV pensija būtų apmokestinama daugiau negu 20 proc. Tada Lietuvoje susidarys minusinis skirtumas būtų apmokestinamojo nauda.

Atkreiptinas dėmesys, kad teisė apmokestininti Socialinio draudimo (Social Security) išmokas paliekama tik išmokai valstybei, mūsų atveju — JAV. Už valstybinę tarnybą gaunamos pensijos apmokestinamos tik toje valstybėje, kuri jas išmoka.

Visą Dvigubo apmokestinimo išvengimo sutarties tarp JAV ir LR tekstą jau galima rasti atnaujinamoje mūsų interneto svetainėje:

www.igitic.lt. Žiūrėti: „Naudinga informacija“ — „Mokesčiai“ — „Dėl pajamų dvigubo apmokestinimo ir fiskalinių patėidimų išvengimo“. Pensijos, socialinis draudimas, rentos, alimentai ir pašalpos vaikams aprašyti 18-tame sutarties straipsnyje.

VASAROS KELIONĖS I LIETUVĄ

Maždaug prieš mėnesį mūsų Informacijos centre iš pat ryto apsilankė maloni kalifornietė pora. Nors minčių apie kelionę turėjo jau senokai, pati išvyka buvo gan spontaniška, padiktuota staigaus noro ir apsisprendimo. Negalėjome nesisąvėti aiškiai juntama romantika ir, sakydami, jaunatviško polėkio dvasia. Vilniuje ne taip sunku rasti viešbutiuose vietos ir be išankstinės rezervacijos, taigi, nebuvo problemų pailėti pirmąją naktį po kelionės. Bet visas šiek tiek komplikuoja-

si, jei planuojai prabūti mėnesį, nesiruoši gyventi pas gimines, o viešbutio kainos tokiu laiku tarpui yra ne visai priimtinos. Primename, kad centre, senamiestyje ir aplinkui vienvietis kambarys parai kainuoja nuo 320 Lt. ir daugiau.

Mes esame padėję rasti butus išnuomavimui, tačiau šį kartą viškas turėjo vykti labai greitai, nes minėta pora jau vidurdienį turėjo aplieisti viešbutį. Telefono skambučiais, per greitai surastus tarpininkus, pavyko rasti butą, regis,

MŪSŲ ŠEIMOSE

KUN. ANTANO ZAKARAUSKO 60 METŲ KUNIGYSTĖS SUKAKTUVĖS



Kun. Antanas Zakarauskas

2001 gegužės 3 d. kunigas Antanas Zakarauskas švėčia savo kunigystės šventinimo 60 metų sukaktuvės. Pagal „Chicago Sun-Times“ laikraščio žinią, jis yra jauniausias Či-

kagos arkidiecezijoje — įšventintas kunigu, būdamas tik 23 metų amžiaus; šventimams reikėjo gauti „dispensą“ (leidimą) iš Romos.

Kilęs iš Šv. Antano parapi-

priimtinom sąlygom beveik šalia, t.y. miesto centre, priešais Operos ir baletų teatrą. Busimieji jo gyventojai išskubėjo susitikti su nuomotais ir daugiau nebeapsirodė. Pasistengiau rasti jų telefono numerį ir, kai paskambinau po kelių dienų, sužinojau, kad nėra viskas taip jau gerai. O būtent, kad nėra karšto vandens, o sumokėta visam mėnesiui į priekį. Vėl per tarpininkus perdaviau nepasitenkinimą tokia padėtimi, bet taip ir nesulaukiau grįžamojo.

Kodėl pasakoju šią istoriją? Per ją norėčiau pabrėžti, kad mūsų Informacijos centras iš to pasimokė ir dabar atnaujina savo duomenis, apie gerai įrengtus išnuojamus butus įvairiems laiko tarpams ir yra pasirengęs padėti tokiems atvejais kur kas geriau. Bet tebe lieka svarbu visų pusių naudai apie savo ketinimus, pagėdavimus, keliamas sąlygas ir pan. pranešti iš anksto, viską suderinti ir gauti mūsų patvirtinimą. Kadangi norime

būti tvirtai garantuoti, kad jokių nusiakundimų ar netikėtumų nebus, einame patys įsitikinti bosto kokybę, viską kuo smulkiau išsiaiškinti su šeiminingais. Tai pletama ir vystoma mūsų centro paslauga.

Be to, jau turime prašymų palydėti į kitus Lietuvos miestus, įdomias vietas, paverėjauti ieškantiems ryšių su giminėmis. Tai mes mielai darome, bet turime derinti pagal kitų darbų ir bendrą prašymų tvarkaraštį. Todėl raginame apie visus pageidavimus pranešti iš anksto. Jei patys būsimie užimi — ieškosime, kas gerai šį darbą padarytų už mus.

Na, o jeigu viskas susiklostytų, kaip minėjau porai iš Kalifornijos — vis tiek darysime, ką galime, ir mėginsime sukurti iš padėties.

Zilvinas Beliauskas
Lietuvių grįžimo i tėvynę
informacijos centro
direktorius

jos, Cicero, Illinois, kunigas Antanas darbavosi trijose lietuvių parapijose Čikagoje — Šventiausios Mergelės Marijos gimimo, Marquette Park; Švento Kryžiaus, Town of Lake; Švento Jurgio, Bridgeport; po to buvo Švento Kazimiero seselių vienuolyno kapelionas ir Švento Kryžiaus ligoninės kapelionas; taipgi buvo profesorius Quigley Seminarijoje, Švento Kazimiero kolegijoje, Maria High School, ir dar turėjo įvairias pareigas Vyskupijos tarnyboje. Paskutiniu laiku buvo klebonas (17 metų) Šventiausios Mergelės Marijos Gimimo parapijoje, Marquette Park. Buvo visiems žinomas ir mylimas pamokslininkas, daugelių programų vedėjas renginiuose. Daugeli metų vyko į St. Petersburg, Florida, kur didingoje Švento Jono bažnyčioje per šventas Mišias amerikiečiams skelbė apie Lietuvos vargus komunistų sprespaudoje, ragino melstis ir darbuotis dėl Lietuvos išlaisvinimo.

Nors ir pensininkas, kunigas Antanas yra veiklus ir aktyvus Lietuvos Vyčių organizacijoje, Čikagoje, kurioje darbuojasi 60 metų.

Savo jubiliejų kunigas Zakarauskas švėčia su draugais bei pažįstamais. Linkime jam Dievo palaimos ir geros sveikatos, darbuotis dar daug metų lietuvių sielovadoje. Ilgiausių metų!

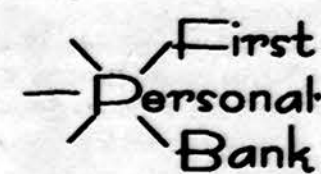
M.S.P.

* Kaune esančių neprivatizuotų butų gyventojai nuo liepos 1 d. pradės mokėti nuomos mokesį. Kauno miesto valdyba nustatė neprivatizuotų butų vieno kvadratinio metro bendrojo ploto nuomos mokesčio dydžius. Nuomos dydis priklauso nuo gyvenamųjų namų amžiaus, patalynės ir vietovės. 1 kv. metro ploto nuomos kaina namuose, statytuose iki 1946 metų, — 15, nuo 1946 iki 1993 metų — 20 centų. Už nuomą 1993-1997 m. statyto namo valdiškame bute teks mokėti po litą už kiekvieną bendrojo ploto kvadratinį metrą. Valdiško buto nuomos visiškai naujuose namuose — tai yra pastatytoose po 1998 metų sausio 1 d. — 1 kvadratinio metro kaina sieks 1 litą 80 centų. (ENA)

MAN LINKSMA...

Nes mano taupomąjį sąskaita moka aukštą nuodimtį
— 3.50% APY

P pinigų galite įdėti ir išimti kada norite.
P pinigų pervedimai i Lietuvą atliekami greitai ir patikimai.
First Personal Banke susikalbėsite lietuviškai.



Building Personal Banking Relationships™

GARFIELD RIDGE
6162 S. Archer Ave.
Chicago, IL 60638
(between Austin and McVicker)
(773) 767-5188

ORLAND PARK
15014 S. LaGrange Rd.
Orland Park, IL 60462
(near Dambach's and Walgreen's)
(708) 226-2727

Annual Percentage Yield (APY) is effective as of May 1, 2001 and is subject to change without notice. Minimum deposit to obtain the APY is as follows: \$100 for passbook and statement savings, \$10 for holiday savings, \$1 for Kids CASH.

TIK PATOBULINTA, NIEKO NAUJO

VIKTORAS JAUTOKAS

Įprasta, ypač Amerikoje, kad prasilinkus vieneriems metams ar dešimtmėčiui, apžvelgti praeito laikotarpio svarbesnįs įvykiai. Dažniausiai paminima politika arba mirusių žymių žmonių gyvenimas.

Mums teko peržengti slenkstį iš vieno šimtmečio į kitą, todėl dabar būtų pravartu pasidomėti į praėjusį 20-ąjį amžių. Nežvelgsiu į praėjusio amžiaus politines permainas, vykusius karus, bet tik į technologinę pažangą, pagerinusią žmonių buitinių gyvenimą.

Dvidešimto amžiaus pasiekta technologinė procesų galima padalinti į dvi dalis: pirmąją ir antrąją amžiaus pusę. Reikia atidžiai panagrinėti, kurioje amžiaus pusėje žmonijos gerovė buvo padaryta didžiausia pažanga, kuri patogumų atžvilgiu tikrai pagerino buitinių kasdieninių gyvenimą, pakėlė civilizacijos lygį.

Aiškumo dėlei, palyginkime pavyzdžiui šias dvi šimtmečio puses. Paimkime vidutinio turtingumo žmogų, gyvenantį šimtmečio viduryje, ir kažkokiu magišku būdu perkeltume jį į dabartį. Ką jis rastų? Ogi rastų telefoną ir žinotų, kas jis toks ir kam jis reikalingas. Taip pat rastų ir skalbimo mašiną, dulkių siurbį, šaldytuvą, televiziją, radiją, elektros apšvietimą, lėktuvą, automobilį ir kt. Nors automobilis būtų patogesnis, turėtų daugiau mygtukų, šviesiukų, bet visvien žmogus mokėtų jį vairuoti. Jo nenustebintų pasakojimai apie atominę energiją, raketas, sprausminius lėktuvus, nes apie juos anksčiau jau buvo girdėjęs ar skaitęs spaudoje. Gal jį nustebintų stovys ant stalo asmeninis kompiuteris. Bet apie kompiuterius jis taip pat anksčiau jau buvo patyręs. Apskritai jis rastų beveik visus patogumus, kuriais naudojosi šimtmečio viduryje.

Dabar paimkime tą patį žmogų ir nukelkime jį į pereinamojo šimtmečio patį pradžią. Čia nerastų radijo, telefono, televizijos, šaldytuvo, skalbimo mašinos, elektros apšvietimo, dulkių siurblio, lėktuvo ir kt. Nieko nežinotų apie raketas, atominę energiją. Neturėtų automobilio, sanitarijos kanalizacijos, namo tekantį vamzdžiais šilto bei šalto vandens. Vienu žodžiu, jis neturėtų visų patogumų, kuriais naudojosi amžiaus viduryje.

Palyginimai parodo skirtumą tarp pirmojo ir antrojo šimtmečio pusių. Kas paskatino tokią didelę pažangą pirmoje šimtmečio pusėje? Galime drąsiai sakyti — elektra. Pagaminus elektros generatorių, variklį, išplėtus elektros tiekimo tinklą, techninė pažanga pirmyn ne žingsniais ejo, bet šuoliais bėgo. Elektros lempos prailgino darbo dieną, variklis fabrikuose igalino produkcijos našumą. Pradėjo gaminti įvairius produktus buitinio gyvenimo palengvinimui. Be elektros nebūtų buvę šaldytuvų, dulkių siurblių, televizijų, radijų, radarų ir dar daug kitokių gaminių. Pažangai sparčiai riedant pirmyn, tuo patiu metu vyko nepažabota gamtos tarša: buvo bjaurioji ežerai, upės, oras. Pirmasis pusšimtis metų pasižymėjo technine pažanga, bet taip pat ir gausia žmogaus tarša, kuri kenkė žmoniui, gyvūnams, augmenijai.

Antrojo šimtmečio pusėje pradėta susirūpinti aplinkos teršimu. Valdžia pradėjo leisti įstatymus, apribojančius gamtos teršimą, ypač ežerų ir upių. Bet šie nauji įstatymai tik iš dalies sustabdė ekologijos pažeidimą. Gaila, kad šiuo metu atsiranda žmonių, kurie nori panaikinti kai kuriuos, anksčiau išleistus, įstatymus. Šiandien vis kalama mums galvon, kad vykstanti nepaprastai didelė techninė pažanga. Skriejame aplink Žemę — čia nieko naujo neišrasta, o tik patobulinta sena raketų (V-1 ir V-2) technika, kurią vokiečiai naudojo Antrojo pasaulinio karo pabaigoje. O kaip su automobiliu? Jį varo tas pats vidaus degimo variklis, naudoja pagerintą benzina (bet vis tiek teršiama gamta). Kalbant apie elektros jėgaines, žinome, kad jos naudoja anglis ar branduolinę energiją. Anglys teršia orą, branduolinė energija pavojinga; ją išnaudojus sunku sandėliuoti, nes dar ilgus metų metus leidžia pavojingus spindulius.

„Gimęs ir augęs Vokietijoje, buvau jauges ir miesto gyvenimą, pripratęs prie kiekvieno akmens, namo, prie žmonių ir jų papročių. Tačiau motinos, tėvo pasakojimai buvo pasėję sielos gėlmėse visai kitą vaizdinį, kuris neretai ribojosi ir su mana svajone: yra pasaulis, priklausantis tik mano tėvui, mamai, broliui, seserims. Lietuva — šviesulys, žvaigždė mane viliojo, padėjo pakilti iš smulkios kasdienybės, atsiriboti nuo draugų patyčių, skriaudų, pažvelgti į juos iš aukšto ir su panieka: et, ką jūs išmanote, jūs neturite Lietuvos“, — prisimena Rimantas Gumuliaskas.



Stebint istorijos mokytojai, „Geležinio Vilko“ būrelis glėbiai, 8-os klasės auklėtojai Gražina Sturoniene, Lietuvos ambasadorius Vygaudas Ušakas pasirašo knygas, kurios mokslo metų pabaigoje bus dovanojamos baigiantiems Maironio lit. mokyklą Lemonte. 18 knygų abiturientams padovanojo dienraščio „Draugo“ administracija. E. Šulaičio nuotrauka

Kai kurie žmonės mano, kad rankinis telefonas yra naujiena. Bet iš tiesų tai tik išpatobulintas „vaikiškas“ kalbė (Walkie-Talkie) radijas, kurį jau naudojo Amerikos kariuomenė Antrojo pasaulinio karo metu. Šiandieną turime internetą, bet be telefono technikos jo nebūtų. Kai kompiuteris pakeitė rašomąją mašinėlę, buvo sakoma, kad raštinės darbas nebereikės naudoti popieriaus. Bet išėjo atvirkščiai. Sunaudojama daugiau negu anksčiau. Rašomąją mašinėlę pakeitė dvi įrangos — kompiuteris ir spausdintuvas. Vienu žodžiu, tobuliname, geriname techniką, pridėdami daug mygtukų, šviesiukų, skambučių, dzinguliukų, (kad gražiau bei įdomiau atrodytų), bet nieko ypatingai nauja neįsirašdame — vis sukiniame ant to paties seno slenkstio. Reikia paminėti, kad antroje šimtmečio pusėje išrastas lazeris ir šviesolaidis (fiber optic) nepakeitė nei anglies, nei naftos.

Energijai brangstant sakoma, kad reikia kuo greičiau išieškoti žemės gėlmės

naujų naftos ir gamtinių dujų šaltinių. Tai visa laikinai pagerintų dabartinę energijos trūkumą, bet vis tiek oras būtų teršiamas. Per mažai dėdama pastangų ieškoti naujų gamtinių šaltinių, pakeičiančių naftą ir anglį. Kodėl daugiau dėmesio nekreipiama į saules, vėjo ir vandens energiją, kuri būtų panaudota elektros gamybai? O kur tie, vis tobulinami, seniai žadėti, elektriniai automobiliai? Apie juos inžinieriai daug rašė, daug kalbėjo. Kuro celės (Fuel Cells) taip pat įdomi technika, kurią būtų galima naudoti ir automobilių varymui, ir elektros gamybai. Bet šios paminėtos sritys labai lėtai vystomos.

Kur tie mokslininkai, išradėjai? Gal jie užsidarę laboratorijose, niekam nieko nesaikydami, tyliai dirba, bando, ieško naujo, gamtai nekenksmingo, kuro. Jei tai būtų pasiekta, įvyktų tikra 21-ojo amžiaus pramoninė revoliucija. Tad laukime, gal ir sulauksime.

VOKIETIS MERKINĖJE

Varėnos rajono Merkinės miestelyje jau devintus metus gyvena Vokietijoje 1951 m. gimęs verslininkas Ramutis Rimantas Gumuliaskas. 1992 m. jis su sunkiai sergančia motina atvyko iš Vokietijos, palikęs ten artimuosius, draugus ir gerą darbą Duiseldorfo fabrike.

„Gimęs ir augęs Vokietijoje, buvau jauges ir miesto gyvenimą, pripratęs prie kiekvieno akmens, namo, prie žmonių ir jų papročių. Tačiau motinos, tėvo pasakojimai buvo pasėję sielos gėlmėse visai kitą vaizdinį, kuris neretai ribojosi ir su mana svajone: yra pasaulis, priklausantis tik mano tėvui, mamai, broliui, seserims. Lietuva — šviesulys, žvaigždė mane viliojo, padėjo pakilti iš smulkios kasdienybės, atsiriboti nuo draugų patyčių, skriaudų, pažvelgti į juos iš aukšto ir su panieka: et, ką jūs išmanote, jūs neturite Lietuvos“, — prisimena Rimantas Gumuliaskas.

Suaugo skaitydami Maironį, Brazdžionį, priklausė lietuviškos organizacijos, kartu su draugais keliavo po pasaulį, skelbdami, kad Lietuva okupuota, reikalaujanti jai laisvės. Jo jaunimo organizacijos dėka į Europos Parlamentą buvo įnešta Lietuvos trispalvė. Sąjūdžio laikais jis su draugais protestavo prieš Vokietijos spaudoje pasirodantį sovietų melą, elgėsi tarsi Lietuvos ambasadorius.

Vieną dieną 1992 m. motina grįžusi iš darbo sūnui pasakė: „Ruoškis, važiuosim Lietuvon“. Ji buvo ką tik po vėžio operacijos. Gydytojai pranašavo trumpą gyvenimą. O štai jau greitai bus dešimt metų. „Tai Lietuvos oras, saulė ir vėjas išgydė. Tai Ramutis gerumas“, — sako Uršulė Gumuliaskienė. Jie grįžo dviese. Šeimos galva nesutiko važiuoti. Jis mirė 1994 m. Vokietijoje.

Naująjį kaimyną dūžkai sutiko nepatikliai, jam savo teises teko ginti netgi teisme. Bet R. Gumuliaskas nekerštingas. Daugelis stebėjosi, kad jis padėjo išbristi iš vargo ir tęsti mokslą kaimynui, su kuriuo bylinėjosi, sūnėnui. Daugeliui merkiniešių R. Gumuliaskas yra padėjęs. „Tai labai geras žmogus“, — sako jie.

A. V. Š.

Parengta pagal „Valstiečių laikraštį“, 2001, Nr. 29

• Dėl iškalto monetų tauro simbolio žmogus lenkiasi pakelti ir vieną centą.

PENKTASIS ŠOKIO FESTIVALIS

Europos šiuolaikinio šokio naujienos vėl džiugins šio mėno profesionalus ir mėgėjus Lietuvoje. Balandžio 18-23 dienomis Vilniuje ir Klaipėdoje vyks penktasis tarptautinis šiuolaikinio šokio festivalis „Naujas Baltijos šokis“.

Kaip sakė festivalio iniciatorius ir rengėjas, Lietuvos šokio informacijos centro direktorius Audronis Imbrasas, šįmet, kaip ir ankstesniais metais, bus stengiamasi pristatyti vilniečiams dar nematytas įspūdingas šokio premjeras. Prestižiniu tampančiam šokio festivaliui Kultūros ministerija skyrė 190,000 Lt. Visas festivalio biudžetas, pasak A. Imbraso, siekia pusę milijono litų, taigi be ištikimų rėmėjų paramos nebūtų įmanoma pasikviesti daugelio garsių Europos šokio trupių.

Šįmet festivalyje tradiciškai bus pristatomas Lietuvos ir kitų Baltijos regiono šalių šokis, Skandinavijos valstybių trupių spektakliai bei kitų šalių — Didžiosios Britanijos ir Izraelio šokėjų pasirodymai. Savo naujausius darbus rodyti Lietuvos choreografoi Birutė Banevičiūtė ir Vytis Jankauskas.

Šįmet sulaukta ypač stiprių šokio trupių iš Norvegijos. Garsiausia — Ju Stromgrenio trupė Vilniuje ir Klaipėdoje rodyti pasaulinę premjerą „Ten“. Kiek neįprasta šokio trupė „CanDoCo“ atvyksta iš Didžiosios Britanijos — joje kartu su sveikaisiais šoka ir neįgalūs šokėjai vežimėliuose.

Danijos šiuolaikiniam šokiui atstovaus šios šalies karališkojo baletu žvaigždės ir solistai. Po kelias trupes atvyksta iš Suomijos, Švedijos, Rusijos. Pirmą kartą Lietuvoje viešės šokėjai iš Izraelio — Kibucio šiuolaikinio šokio trupė.

Festivalyje bus pristatoma ir būsimoji šokio karta — Lietuvos, Latvijos, Estijos, Baltarusijos aukštųjų šokio mokyklų studentai. Festivalio dienomis svečiai iš Didžiosios Britanijos, Švedijos, Vokietijos, Belgijos ves edukacinius seminarus kolegoms Lietuvoje.

„Naujojo Baltijos šokio“ vakarai vyks Lietuvos nacionaliniame operos ir baletų teatre, Nacionalinio dramos teatro salėse ir „Pergalės“ kino teatre, taip pat Klaipėdos dramos teatre. (Elta)

„BOBOS“ IR MEILĖS DIENA

Vokalinio vieneto merginų sektetas, pasivadinęs kiek keistu vardu — „Bobos“, Šv. Valentino dienos proga pristatė savo naująsias kūrinis „Valentino dienos himnas“.

Visos vokalinio merginų sekteto narės turi aukštąjį muzikinį išsilavinimą. Nuo 1997 m. rudens autorinėje Editos Mildažytės laidoje „Bobų vasara“ jos dainuodavo temines dainas. Dėl laidos pavadinimo merginoms prilipto „Bobų“ vardas. Pasibaigus laidos gyvavimui, dainininkės neišsiskyrė ir tapo koncertine grupe įvairiuose renginiuose. Jų diskotekinis dainų atlikimo stilius yra populiarus ir vyresniųjų, ir jaunimo tarpe. (Elta)

DRAUGAS, 2001 m. gegužės 5 d., šeštadienis

5

KEIČIASI GANDRŲ POLITIKA

Baltųjų gandrų lizdai nuo elektros laidų atramų bus perkelti į saugesnes vietas — tam tinkamus medžius ar ant pastatų stogų.

Elektros linijų atramos (0,38 kilovoltų) sukrauti gandrų lizdai sukelia aliuminio laidų koroziją ir pasitaiko atvejų, kai šie laidai net nutrūksta. Gandrams ant laidų užmetus srovei pralaidžius smulkius daiktus, įvyksta srovės perkrova. Matavimais nustatyta, kad per gandrų lizdus tekanti elektros srovė sukelia elektros energijos nuostolius.

AB „Lietuvos energija“ pritarė Aplinkos ministerijos siūlymui perkelti esamus gandrų lizdus nuo elektros linijų atramų į saugesnes vietas: tam tinkamus medžius ar ant pastatų stogų. Atvirose vietose gandrų lizdai nuo elektros linijų atramų turi būti perkelti į saugesnes vietas — pagal gandrų lizdų įrengimo tipinį projektą. „Lietuvos energijos“ pareigūnai mano, kad Aplinkos ministerija turėtų parinkti gandrų lizdų perkėlimo vietą, ją suderinti su žemės sklypo ar pastato savininkais, finansuoti gandrų lizdų perkėlimo ir gandrų lizdų metalinių konstrukcijų išsigijimą. „Elektros tinklai“ sutinka sumontuoti gandrų lizdų konstrukciją tam tinkamame medyje ar ant pastato stogo, pastatyti gandrų lizdų konstrukciją tam tinkamame medyje ar ant pastato stogo, pastatyti gandrų lizdų konstrukciją ir perkelti gandrų lizdus nuo elektros linijų atramų į saugesnes vietas. (BNS)



Nuotr. Algio Čepėno

LIETUVA 2001

Pigiausios kainos skrydžiams į VILNIŲ

vasarą iš New Yorko, Chicago, Los Angeles, Detroito, Clevelando, Floridos ir kitų JAV miestų Finnair ir kitomis oro linijomis.

- * Mašinų rezervacijos Vilniuje
- * Viešbučiai
- * 9 ir 14 dienų kelionės po Lietuvą

VYTIS TRAVEL

40-24 — 235 St.
Douglaston, NY 11363
Tel. 718-423-6161
800-778-9847
Fax 718-423-3979

E-MAIL:
VYTTOURS@EARTHLINK.NET
WEB SITE:
WWW.VYTISTOURS.COM

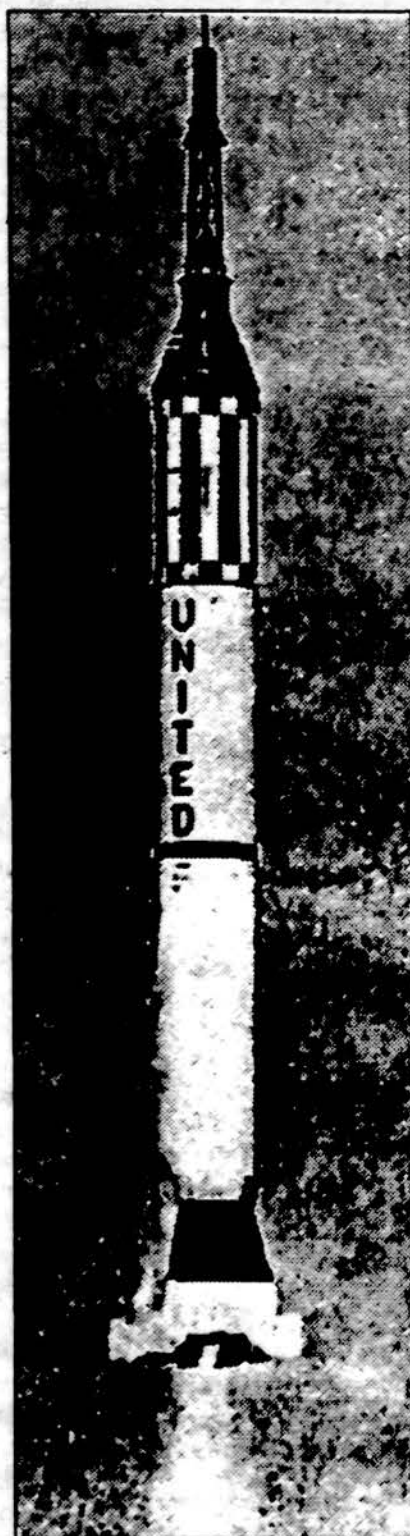
Namams Paskolos, Apdraustos Sąskaitos

MUTUAL FEDERAL SAVINGS
AND LOAN ASSOCIATION OF CHICAGO

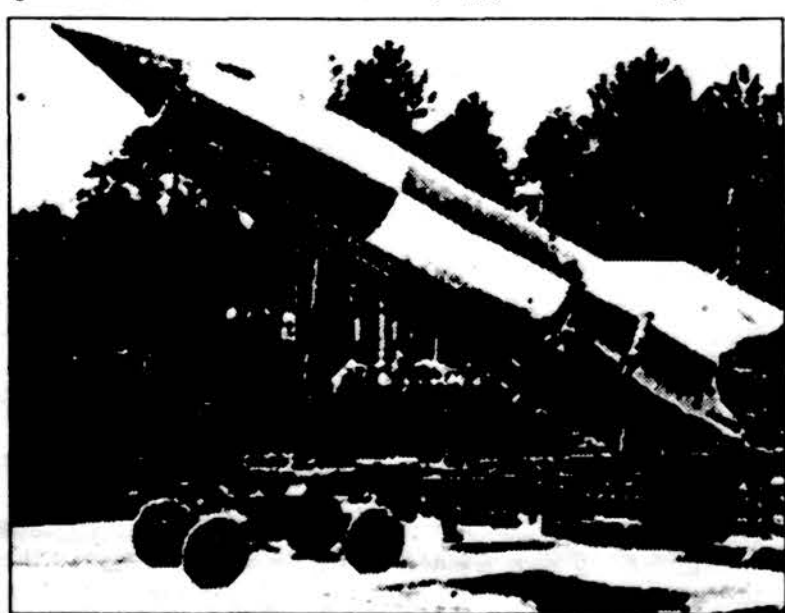
2212 West Cermak Road, Chicago, IL 60608
(773) 847-7747

Stephen M. Okasz, President

Patarnaujame Čikagos ir Apylinkių Lietuviams Daugiau Kaip 95 Metus.



Amerikos (patobulinta V-2) raketa, iškelus pirmuosius satelitus į erdvę.



Vokiečių V-2 raketa. Prieš II pasaulinio karo pabaigą ją per 1,300 buvo paleista į orą; 1,115 jų pasiekė Angliją.

Siūlo darbą

Ieškomi darbininkai valymo darbams. Turi turėti savo transportą ir važinėti greitkeliais ir vakarinius priemiesčius. Skambinti po 6 v.v., tel. 708-652-2110.

SIŪLOME DARBUS!

Gail. seserų padėjėjoms kompanijoms ir namų ruošos darbininkams. Galima gyventi kartu arba atvykti į darbą ir išvykti. Kreiptis:

ALL CARE
Employment Agency
Tel. 773-736-7900

Caregivers-Homemakers
To provide in-home care to the elderly, P.T. F.T. come and go, live in. Must be fluent in English, have permission to work, valid driver license and car. COMFORT KEEPERS (847)955-1566.

Reikalingi dažytojai su patyrimu Amerikoje.
Privalo turėti automobilį.
Darbas šiaurės-vakarų rajonuose.
Tel. 847-808-9109
vakare nuo 8 - 10 val.
Susikabinsite angliai, rusiškai.

LANGŲ PLOVĖJAI!
Reikalingi 100 žmonių. Pradėkite jau šią dieną. Darbas nuo pirmadienio iki šeštadienio, 7 v.v. iki 4 v.p.p. Darbas po 2-3 žmones (vyrai ir moterys). Privalo turėti automobilį ir susikabinti angliai. Pajamų bei išmokų. Atlyginimas \$300 per savaitę vienam žmogui. Sumokėsime kiekvieną dieną. Užpildykite dokumentus šiandien - pradėkite darbi rytoj.
2101 Ogden Ave., Downers Grove, IL 60515 (Ziebart pastatas). Įėjimas per šonines duris. Tel. 630-737-0100.

Air Duct Cleaners & power washers
Work Monday - Saturday, 6:30 am-5 pm. Company van, paid training, year round work. Must speak English, have valid drivers license. Make \$700+per week. No experience needed.
Make application today & start tomorrow.
2101 Ogden Ave., Downers Grove, IL 60515 (Ziebart building).
Enter side door.
Tel. 630-766-0001.

Reikalingi darbininkai naktiniams parduotuvių valymui
Indiana valstijoje ir kitur.
Reikalingas transportas.
Atlyginimas pradedantiems \$1,600, su patyrimu \$2,000 per mėnesį.
Tel. 773-476-2247; 773-251-6101.

Parduotuvių valymui reikalingi darbuotojai. Gali kreiptis ir šeima. Darbas Tennessee valstijoje. Atlyginimas \$1,500 - \$1,800. Dokumentai ir kalba nebūtini. Tel. 901-240-5544 arba 901-830-7223.

Parduoda

Parduodu automobilį „Ford Escort“ vagon, '93. Visi privalumai. \$2,200. Tel. 708-598-2263.

Ieško darbo

Gydytojas gali slaugyti sergančius arba senyvo amžiaus žmones.
Tel. 630-673-8743, Kazimieras.

Medikė ieško darbo. Patirtis slaugoje. Kalbu angliai. Siūlyti keitimus ir laikinus darbus. Gera atsilyginimu. Tel. 773-476-1898; 773-386-6588, Jūratė.

Galiu pavaduoti darbe kelias dienas savaitės bėgyje (darbo dienomis).
Tel. 773-581-8982.
Palikti žinutę.

51 metų moteris, darbšti, sąžininga, gera siuvėja, ieško bet kokio darbo su gyvenimu. Angliškai nekalba, nevairuoja. Tel. 630-579-1851, Irena.



Jūs neskaityt „Draugo“? Tada mums nėra apie ką kalbėti...

Ivairūs

„ALTA VISTA“ finansinės paslaugos ypač palankiomis sąlygomis ir žemais procentais:
• perfinansuoja nuosavybę (galima išsimokėti namą per 10-15 metų);
• suteikia paskolas nuosavybei įsigyti;
• sudaro galimybę išsimokėti skolas kartu su namo mokesčiu (sutaupant \$500-\$1,000 per mėnesį).
Nemokama informacija tel. 312-656-8053 (lietuviškai); 312-656-8462 (angliškai). Fax. 312-225-7691 arba www.altavistaloans.com

ALWAYS WITH FLOWERS!

- Skintos ir vazoninės gėlės
- Vainikai, krepšeliai
- Vestuvinės ir proginės puokštės
- Pristatome Čikagoje ir priemiesčiuose bei Lietuvoje

Tel. 1-708-594-6604

8015 W. 79 St., Justice, IL, 60458

Ivairūs

Gydytojų asociacijos narė diagnozuoja ligas, duoda patarimus.
Tel. 773-778-3563, Valerija.

Dėl ligos ir senatvės negalinti gyventi savarankiškai, kviečiu į savo namus gyventi prie šeimos. Labai geras maistas, atskiras kambarys ir nepriklausančią priežiūrą 24 val. per parą. Kaina žema. Skambinti Apolonijai, tel. 708-387-2067.

Sergantiems, vienišiams žmonėms, kuriems reikia priežiūros, jaukių, švarių namų ir sveiko maisto - slaugės iš „For your service“ agentūros visą tai padarys. Skambinti Zitali, tel. 773-585-9067 arba 773-585-6709.

U.S.A. FINANCIAL GROUP, LTD.
9301 W. Ogden Ave., Brookfield, IL 60513

paskolos
NEKILNOJAMAM TURUI
Mokėkite nuomą sau!
tel. (708) 485-8135
kviesti Gintarą
Illinois Residential Mortgage Licensee

DOLERIS Co.

www.doleris.com

Kellonė LIETUVA
tik \$499

Tel.: 617-472-9742

ATLANTIC Express Corp.

SIUNTIMAI LAIVU IR AIR CARGO.
PRISTATOME Į LIETUVĄ, BALTARUSIJĄ, LATVIJĄ, ESTIJĄ, RUSIJĄ IR UKRAINĄ.
5801 S. 78th Ave., Bridgeview, IL 60455
Tel. (800) 775-7363, (708) 599-9680
2719 W. 71st St., Chicago, IL 60629
Tel. (773) 434-7919, Fax: (773) 434-7914

Paslaugos

MOVING

Ilgametis profesionalus kraustymas Čikagoje ir į kitas valstijas.
GEDIMINAS
773-925-4331.

ELEKTROS

(VEDIMAI) - PATAISYMAI
Turiu Čikagos miesto leidimą. Dirbu užmiesty. Dirbu greitai, garantuoti ir sąžiningai.
773-779-3313
KLAUDIJUS PUMPUTIS

AUTOMOBILIŲ, NAMŲ, SVEIKATOS, IR GYVYBES DRAUDIMAS.
Agentas Frank Zapolis ir Off. Mgr. Aukšė S. Kone kalba lietuviškai.
FRANK ZAPOLIS
3208 1/2 West 95th Street
Tel. (708) 424-8654
(773) 581-8654

STASYS CONSTRUCTION

Stalio darbai, rūsiai, vonių ir virtuvų įrengimas; priestatai; keramikos plytelės; „sidings“ „soffits“, „decks“, „gutters“, plokštės ir „shingle“ stogai; cementas, dažymas. Turiu darbo draudimą.
S.Benettis, tel. 630-241-1912.

AMBER CONSTRUCTION Co.

Dengiami stogai, kalamas „siding“, atliekami cemento, „plumbing“ bei kiti namų remonto darbai.
„Licensed, insured, bonded“
Skambinti Sigitui,
Tel. 773-767-1929.

PARDAVIMAS IR TAIŠYMAS

MIGLINAS TV
GE/CA ATSTOVYBE
2346 W 69th Street
Tel.: 773-776-1486

Salone „Miražas“ kirpėja SKIRMANTĖ tvarko plaukus vyrams ir moterims. Susitarus, atvyksta į kliento namus. Salono „Miražas“ tel. 708-598-8802; namų tel. 708-612-9526.

Atliekame visus staliaus ir smulkaus remonto darbus. Aukšta darbų kokybė, didelė praktika JAV. Tikrai žemos darbų kainos. Tel. 773-254-0759, mob. 847-525-9275, Žilvinas.

V.A.L. Auto Services
Atliekame visus variklio ir važiuoklės darbus. Variklio kompiuterinis patikrinimas. Nuolatiniams klientams - nuolaidos. 3800 W. 79 St.
Tel. 773-582-0183, 773-582-0184.
Kalbame lietuviškai.

Window Washers Needed! 40,000 per year. We need 100 crews. No exp. necessary. Will train. Must have valid driver's license and transportation. Must be fluent in English. L.A. McMahon Window Washing. Tel. 800-820-6155.

Moving! Profesionalus kraustymas Čikagoje ir už jos ribų. Paruosime namus pardavimui, išvežame senus daiktus, siuksles ir kt.
Tel. 630-816-7114.

Kalame visų rūšių „sidings“, „soffits“, įdedame lietaudžius (gutters) ir dengiame stogus. Skambinti Romui tel. 630-774-1025.

MARQUETTE PHOTO SUPPLY

REIKMENYS FOTOGRAFAMS IR MĖGĖJAMS

Pirkdami pas mus, daug sutausysite. Pasinaudokite mūsų patogiu „lay-away“ planu. Atliekame visus foto laboratorijos darbus.
Darbo val.: kasdien 8 v.r.-6 v.v.; šeštą, 8 v.r.-4 v.p.p.; sekmd. uždaryta. Antradi. ir treči. susikabinsite lietuviškai.

3314 W. 63 St.
Tel. 773-776-8998

Vyrų ir moterų kirpėja. 15 metų patyrimas. Greitas, malonus patarnavimas. Skambinti Vandai, tel. 708-422-6558.

Sąžiningas vyriškis, turintis 6 metų darbo patirtį Amerikoje, priimanomomis kainomis atlieka visus statybos darbus.
Tel. 773-925-0805 (namų); 773-590-2487 (mobilus).

D.C. Medicar & Transportation Co.
Aptarnaujame Čikagą ir priemiesčius. Mūsų transportas pritaikytas pervaži žmonėms su invalidu vežimėliais. Vežame į gydymo įstaigas, bažnyčias, parduotuves, oro uostus ir laidojimo. Smulkesnė informacija tel. 773-283-6922, fax 773-283-5766. Skambinti nuo 8 v.r. iki 7 v.v.

Nekilnojamas turas

New Vision
Bus.: 708-361-0800
Voice Mail: 773-854-7820
Fax: 708-361-9618

DANUTĖ MAYER
Jei norite parduoti ar pirkti namus mieste ar priemiesčiuose, kreipkitės į DANUTĖ MAYER. Profesionaliai ir sąžiningai patarnauja nuo 1986 m. Nuosavybių įkainavimas veltui.

Alexander J. Mockus, LTD
Realtors

„BUD“ BALYS BUDRAITIS

Broker Associate
Patarnauja įvairių nuosavybių pirkime bei pardavime, mieste ir priemiesčiuose. Sinteresuoti skambinkite BUDRAITISUI
Bus. 773-767-6655 mob.: 773-259-3303
Fax 773-767-9618

OPEN HOUSE SUNDAY 1-4 p.m.

OAK LAWN
4207-15 W. 95 St.
Condominiums from
1Bd. \$59,900; 2 Bd. \$69,900
ANGIE 708-220-0400;
708-456-4040.

Butų nuoma

Išnuomojamas apšildomas 4 kamb.
1 mieg. butas 67 & Whipple apyl.
\$415 į mėn. + „security“
Tel. 773-434-4543

Išnuomojamą kambarį nuosavame name padoriam pensininkui. Galima su pilnu išlaikymu. Palikti žinutę.
Tel. 773-581-8982.

Dirbanti šeima išnuomotų vieną aukštą nuosavame name. Gali padėti tvarkyti namuose.
Tel. 773-436-4507.
Palikti žinutę.

Išnuomojamas suremontuotas dviejų kambarių butas Vilniuje, pačiame miesto centre, dviems savaitėms ar ilgiau. Skambinti 1-301-365-5180.

GREIT PARDUODA

RE/MAX REALTORS
GIVE IT TO THE REALTOR
773-228-8761
MOBILE (708) 435-7100
MOBILE (773) 588-0205

RIMAS LSTANKUS

- Greitas ir sąžiningas patarnavimas
- Nuosavybių įkainavimas veltui
- Perkame ir parduodame namus
- Pensininkams nuolaida

Audrius Mikulis

Tel.: 630-205-9262

Pager: 773-260-3404

E-mail: amikulis@usa.com

Ivairūs nekilnojamas turas:

- Nemokamas įkainavimas
- Nemokama rinkos analizė
- Pirkimas
- Pardavimas
- Surandame optimaliausią finansavimą

Accent Homefinders

9201 S. Cicero
Oak Lawn, Illinois 60453
Business (708) 423-8111
Voice Mail (708) 233-3374
Fax (708) 423-8235
Pager (312) 707-8120
Rus. 708-423-0443

ASTA T.MIKUNAS

Profesionaliai ir sąžiningai patarnauja įvairių nuosavybių pirkime ir pardavime mieste ir priemiesčiuose

Tel. 708-423-0443

O'FLAHERTY REALTORS & BUILDERS, INC.

Kompanija pagal JAV užstatymų stato naujus namus.
GRAŽINA JONAVICIENĖ
708-430-1000
708-599-4399
mob. 708-203-5242
jonavicius@home.com

Tai - Jūsų laikraštis

DRAUGAS

best ART shop.com

FEATURING THE BEST ART FROM LITHUANIA

Jūsų interneto ryšys su žinomaisiais Lietuvos menininkais.
Parduodame tapybą, keramiką, liaudies meną ir juvelyrinius gintaro darbus.

Prašome apsilankyti
www.bestartshop.com

Explore creative works of art



Willowbrook Ballroom

8900 SOUTH ARCHER ROAD, WILLOW SPRINGS, ILLINOIS TEL 708.839.1000

Sėdimo pokylių sales - tinka įvairioms progoms

Puikūs maistas, geriausi gerimai, malonus aptarnavimas

Ar mėgstate šokti? Šokiai vyksta kiekvieną dieną, ketvirtadieniais ir sekmadieniais groja 10 žmonių orkestras (galite pasitobulinti šokio mene - vyksta pamokos)

35 iki 40 svečių
40 iki 60 svečių
60 iki 100 svečių
100 iki 135 svečių
125 iki 175 svečių
225 iki 550 svečių



It makes a world of difference when you fly SAS to Lithuania.

No one makes round-trip travel to Lithuania easier and more convenient than SAS. From Chicago, we offer daily service to Vilnius with a hassle-free connection via Stockholm. When you're ready to return, you'll enjoy same-day travel back to Chicago through our Copenhagen hub. Find out what a world of difference SAS can make for your next trip. Just call your Travel Agent or SAS at 1-800-221-2350 or visit our website at www.scandinavian.net.

Flight #	From	To	Departure Time	Arrival Time
SK 946	Chicago	Stockholm	4:20 pm	7:35 am +1
SK 744	Stockholm	Vilnius	9:20 am	11:50 am
SK 743	Vilnius	Copenhagen	1:40 pm	2:20 pm
SK 943	Copenhagen	Chicago	3:30 pm	5:40 pm

*Schedule subject to change without notice.



MAZEIKA TRAVEL

4738 W. 103 rd ST
OAK LAWN, IL 60453
708-422-7900
KELIONIŲ IR ATOSTOGŲ AGENTŪRA
WWW.MAZEIKA.COM

BICENT INSURANCE AGENCY

4315 W. 63 rd St, CHICAGO, IL 60629
773-735-3400
4738 W. 103 rd ST., OAK LAWN, IL 60453
708-422-3922
DRAUDIMO AGENTAI

KEPYKLA IR DELIKATESAI

6216 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Tel. 773-581-8300

- Lietuviška duona ir raguoliai
- Vestuviniai ir įvairūs tortai
- Lietuviškas maistas - "catered"
- Siunčiame mūsų produktus UPS

Atidaryta 7 dienas savaitėje

KAVINĖ

350 N. Clark, Chicago, IL 60610
Tel. 312-644-7750
Kepyklos produktai ir užkandžiai miesto centre
Savaitgalį uždaryta

Calls to LITHUANIA from \$0.21 per min

Great rates to the rest of the world - any day, any time.
For information call Long Distance Post:
1-800-449-0445



JAV LB Krašto valdybos Socialinių Reikalų Taryba

Ruošia: Birutė Jasaitienė ir Aldona Šmulkštienė
2711 West 71st Street, Chicago, Illinois 60629
Tel. (773) 476-2655; Fax (773) 436-6906

DAR APIE SOCIAL SECURITY

Jei jūsų gyvenime kas nors pasikeičia, ką turite pranešti „Social Security“ įstaigai?

Įvairi informacija apie įvairius pasikeitimus jūsų gyvenime gali būti pranešta „Soc. Sec.“ įstaigai kitų valdžios įstaigų, bet ir jūs apie tai turite informuoti „Soc. Sec.“ įstaigą. Pvz., jūs dirbate ir nepranešate, jums permokama „Soc. Sec.“ pensijos mokėjimai. Jei taip atsitinka „Soc. Sec.“ įstaiga atsiima visus permokėjimus, kurie nebuvo jums skirti.

Jei įvairių gyvenimo pasikeitimų jūs nepranešate „Soc. Sec.“ įstaigai, arba suteikiate neteisingą informaciją, galite būti nubaustas sumažinant jūsų mokėjimus, jums gali reikėti mokėti pabaudą, ar net galite būti įkalinamas, arba galite būti nubaustas visais tais trims būdais.

Įvairius jūsų gyvenimo pasikeitimus jūs galite pranešti „Soc. Sec.“ įstaigai, paskambinant telefonu arba nuvykstant į įstaigą. Jeigu gaunate pensiją — „Soc. Sec.“ mokėjimus pagal buvusį darbą — jūsų „claim number“ — jūsų bylos numeris yra tas pats, kaip ir jūsų „Soc. Sec.“ numeris plius raidė. Jei jūs gaunate mokėjimus — pensiją pagal kieno kito darbą, pvz., sutuoktinio, jūsų „claim number“ — jūsų bylos numeris bus parašytas ant kiekvieno laiško apie jūsų mokėjimus, kuriuos gausite.

1. Pasikeitimai jūsų numatytaame uždaryje. Jei dirbate, „Soc. Sec.“ paprastai prašo numatyti (estimati) jūsų būsimą metinį uždarbį. Jei vėliau jūsų uždarbį bus didesnis, ar mažesnis, negu buvo numatę, praneškite „Soc. Sec.“ įstaigai apie tai kuo greičiau, kad galėtų jį reikiamai pakeisti jūsų mokėjimus.

2. Jei keičiate gyvenamą vietą. Jeigu persikeliate, pakeičiate adresą, praneškite apie tai „Soc. Sec.“ įstaigai kuo greičiau. Pranešti naują adresą ir telefoną galite, paskambinant nemokamu telefonu 1-800-772-1213.

Jeigu jūsų „Soc. Sec.“ mokėjimai yra siunčiami tiesiog į banką, vis tiek įstaiga turi turėti jūsų tikslų adresą tam, kad galėtų jums pasiųsti laiškus ir kitą svarbią informaciją. Jei „Soc. Sec.“ įstaiga negalės su jumis susisiekti, jūsų mokėjimai — pensija bus sustabdyta.

Kai pranešate naują adresą „Soc. Sec.“ įstaigai, praneškite ir apie savo šeimos narius, kurie turėtų gauti „Soc. Sec.“ mokėjimus tuo adresu. Taip pat neužmirškite pašto užpildyti ir pakto įstaigoje „change of address“ — adreso pasikeitimo kortelės.

3. Keičiant teisinio deponavimo (deposit) banko sąskaitos numerį.

Jei keičiate finansines institucijas ar atidarote naują sąskaitą „Soc. Sec.“ įstaigai galite paskambinti ir telefonu pranešti teisinio deponavimo informaciją. Kai telefonu skambinate, turėkite arti naują ir seną sąskaitos numerį. Tie numeriai yra išpausdinti ant asmeninių čekių ir banko sąskaitų pranešimų.

4. Jei asmuo nebogali pats tvarkyti savo piniginių reikalų.

Kartais asmuo yra ne-

pagėjus tvarkyti savo pinigus. Kai tai įvyksta, reikia pranešti „Soc. Sec.“ įstaigai, ji gali pakeisti kam siųsti ir siųs giminei ar kitam asmeniui, kuris sutinka pasirūpinti tuo asmeniu angliškai vadinamam „beneficiary“. „Soc. Sec.“ įstaiga tą asmenį, kam yra siunčiami pinigai vadina „representative payee“.

Jei asmuo turi „power of attorney“ — įgaliojimą atstovauti, tai dar nereiškia, kad jis automatiškai tinka būti „representative payee“.

5. Gaunant pensiją iš darbovietės, kuri neturėjo ryšio su „Soc. Sec.“ įstaiga.

Jei pradėsite gauti pensiją iš federalinės valdžios įstaigos (federal civil service) ar valstijos (state) ar vietovės pensijos sistemos — jūsų „Soc. Sec.“ mokėjimai — pensijos bus perskaiciuojami. Taip pat turite pranešti „Soc. Sec.“ įstaigai, jei keičiasi tos kitos pensijos gaunama suma. Jei norite gauti daugiau informacijos apie tai, skambinkite „Soc. Sec.“ įstaigai „Government Pension Offset“ (Publication No. 05-10007). Čia rasite informaciją valdžios tarnautojams, kurie gali gauti ir „Soc. Sec.“ pensijas pagal vyro/žmonos darbą. Arba prašykite „A Pension From Work Not Covered By Social Security“ (Publication No. 05-10045), tai yra informacija valdžios tarnautojams, kurie patys gali

gauti pagal savo kitą darbą „Soc. Sec.“ pensiją.

Informaciją galite rasti ir kompiuteryje — www.ssa.gov.

6. Vedybos ar skyrybos. Jei vedate/ištekte ar išsiskiriate, tai gali pakeisti jūsų gaunamus „Soc. Sec.“ mokėjimus. Tai priklauso nuo to, kokius mokėjimus gaunate.

Jei gaunate:
a. jūsų pačių uždirbtą pensiją — jūsų mokėjimai ir toliau bus tokie pat;

b. jei gaunate pagal žmonos ar vyro uždirbtus mokėjimus — jūsų pensija bus sustabdyta, jei išsiskirsite, nebent buvotė vedę/ištekęsi mažiau sia 10 metų;

c. našliai (į šią grupę įeina ir išsiskyrusieji našliai) gaus tas pačias pensijas, jei jie, sulaukę 60 metų ar vyresni, vėl apsisve;

d. invalidai našliai (į šią grupę įeina ir išsiskyrusieji našliai) gaus tuos pačius mokėjimus pensijas, jei jie ištekėtų/apsivestę sulaukę 50 metų ar vyresni;

e. bet kokie kiti mokėjimai — pensijos bus sustabdyti, jei jūs ištekate/apsivedate, išskiriant specialius atvejus. Jūsų mokėjimai-pensijos gali būti vėl pradėti mokėti, kai jūsų vedybos baigiasi.

7. Jei pakeičiate pavardę. Jei pakeičiate pavardę vedybų, skyrybų ar teismo eigos atveju, praneškite „Soc. Sec.“ įstaigai, nes jie nori turėti jūsų naują pavardę savo dokumentuose.

8. Auginate vaiką, kuris gauna mokėjimus-pašalpą.

Jei gaunate mokėjimus, kadangi globojate vaiką, kuris yra jaunesnis negu 16 metų, jūs turite tuojau pranešti „Soc. Sec.“ įstaigai, jei tas vaikas išeina iš jūsų globos. Praneškite pavardę ir adresą asmenims, pas kurį tas vaikas

nuėjo gyventi. Laikinas atsisakymas gali neturėti poveikio į mokamą vaiko pašalpą, jei jūs ir toliau kaip tėvas/motina globojate tą vaiką. Bet mokėjimai jums bus sustabdyti, jei nebebūsate atsakingas už vaiką. Kada vaikas vėl grįš į jūsų globą, „Soc. Sec.“ vėl pradės jums siųsti to vaiko pašalpos pinigus. Jums siunčiami vaiko globos mokėjimai bus sustabdyti, kada jauniausias nevedęs vaikas jūsų globoje sulauks 16 metų. Ypatingais atvejais vaiko mokėjimai gali tęstis ir toliau, bet apie tai vėliau. Jei tapote vaiko tėvu/motina po to, kai pradėjęte gauti „Soc. Sec.“ mokėjimus ir vaikas yra jūsų globoje, praneškite apie tai „Soc. Sec.“, kad ir vaikas gautų mokėjimus.

9. Įvaikinimas. Jei vaikas, kuris gauna „Soc. Sec.“ mokėjimus, yra įvaikinamas, praneškite „Soc. Sec.“ įstaigai jo naują pavardę, įvaikinimo dokumento datą, įvaikinusių tėvų pavardę ir adresą. Įvaikinimas nenutrauks vaiko pašalpos mokėjimų.

10. Jei mokėjimų — pašalpos gavėjas yra padaręs kriminalinį nusikaltimą ir nuteistas.

Jei asmuo, gaunąs „Soc. Sec.“ mokėjimus, yra nuteistas už padarytą nusikaltimą, reikia tuojau pranešti „Soc. Sec.“ įstaigai. Paprastai mokėjimai nėra mokami už tuos mėnesius, kada asmuo sėdi kalėjime, bet šeimos nariai, kurie turi teisę gauti mokėjimus, gauna juos ir toliau. Taip pat mokėjimai nėra siunčiami asmenims, kurie yra padarę nusikaltimą ir yra uždaryti teismo pavedimu ko-kioje nors institucijoje, kuri yra valstybės išlaikoma. Tai taikoma asmenims, kurie:

- a. kalti, bet nesveiko proto;
- b. nekalti dėl to, kad jie nesveiko proto ar panašiai, pvz. protinis ligonis, sergąs proto liga, asmuo turys protinių defektų ar protškai nepajėgus;
- c. protškai nepajėgus būti teisiamas.

11. Išvykstant iš JAV. Jei esate JAV-ių pilietis, galite keliauti ir gyventi daugelyje svetimų šalių ir gauti „Soc. Sec.“ pensiją. Bet yra keletas valstybių, į kurias „Soc. Sec.“ įstaiga negali siųsti čekių — jūsų mokėjimų. Tos šalys yra Cuba, Comodia, North Korea, Vietnam ir buvusios Sovietų Sąjungos respublikos, išskyrus Estiją, Latviją, Lietuvą, Armeniją ir Rusiją. Praneškite „Soc. Sec.“ įstaigai, jei planuojate išvykti iš JAV 30-diai dienų ar ilgiau.

Praneškite valstybės vardą ir valstybę, kurias aplankysite, ir datą, kada planuojate sugrįžti į JAV-es „Soc. Sec.“ įstaiga atsiųs jums specialias instrukcijas ir praneš, kaip galite gauti mokėjimus, kai esate išvykę. Praneškite, kada grįšite atgal į JAV-es.

Jei nesate JAV pilietis ir grįžtate gyventi į JAV turite įrodyti teisėtą nuolatinio gyventojų JAV-ese statusą, kad galėtumėte toliau gauti mokėjimus. Jei dirbate už JAV ribų, tada yra taikomos skirtingos taisyklės, nuspren-džiant, ar jūs galite gauti „Soc. Sec.“ mokėjimus.

Daugiau informacijos apie darbą ir buvimą už JAV ribų galite gauti paskambinę „Soc. Sec.“ įstaigai ir paprašydami brošiūros „Social Security“ — Your Payments While You Are Outside The United States“ (publication No. 05-10137).

Bus daugiau

DRAUGAS, 2001 m. gegužės 5 d., šeštadienis

7

A. + A. CHARLES SABLE (KAZIMIERAS ŠABLEVIČIUS)

Mirė 2001 m. balandžio 29 d., sulaukęs 75 metų.
Gyveno Hometown, IL. Gimė Kėdainių apskrityje, Lietuvoje. Amerikoje išgyveno daug metų.

Nuliūdę liko giminės ir draugai.
A.A. Kazimieras dirbo inžinerijos srityje. Išėjęs į pensiją dirbo Jaunimo centro muzikologijos skyriuje restauratoriumi.

Velionis bus pašarvotas pirmadienį, gegužės 7 d. nuo 4 v.p.p. iki 9 v.v. Lack & Sons laidojimo namuose, 9236 S. Roberts Rd., Hickory Hills, IL. Atsisveikinimo šv. Mišios 7 v.v.

Laidotuvės privatos.
Velionis bus palaidotas Šv. Kazimiero lietuvių kapinėse. Nuoširdžiai kviečiame gimines, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose laidotuvėse.

Nuliūdę giminės ir draugai.

Laidotuvių direkt. Lack & Sons Funeral Home.
Tel. 708-430-5700.

Mylimam vyrui, tauriam lietuviui

A. + A. MYKOLUI ČESUI

mirus, jo žmoną, pedagogę GERDĄ, sūnų ROMĄ ir dukrą REGINĄ su šeimomis bei visus kitus gimines ir artimuosius nuoširdžiausiai užjaučiame ir kartu liūdime.

Jasiūnai

DRAUGAS informuoja DRAUGAS formuoja
DRAUGAS išsivijęs ir Lietuvos jungtis

LIETUVIŲ LAIDOTUVIŲ DIREKTORIŲ SĄJUNGA

Turi laidotuvių patalpas visoje Čikagos miesto apylinkėse ir priemiesčiuose
Patarnavimas 24 val.

GAIDAS — DAIMID FUNERAL DIRECTORS

Directors of Eudeikis Funeral Home (EST 1908)

GERALD F. DAIMID

4330 So. California 10727 S. Pulaski Rd.
5948 S. Archer Ave.

5200 W. 95 St. 9900 W. 143 St.
Oak Lawn, IL. Orland Park, IL

12401 S. Archer Ave.

(& Derby Rd.)

ALL PHONES

1-773-523-0440

LACK & SONS FUNERAL DIRECTORS

HICKORY HILLS, 9236 S. ROBERTS ROAD

MARQUETTE PARK, 6541 S. KEDZIE AVE.

ORLAND PARK, 9900 W. 143 St.

ALL PHONES

1-708-430-5700

PETKUS & SON FUNERAL DIRECTORS

BRIGHTON PARK 4330 S. CALIFORNIA

MARQUETTE PARK 2533 W. 71 ST.

CICERO 5940 W. 35 ST.

LEMONT, 12401 S. ARCHER AVE. (& DERBY RD.)

EVERGREEN PARK, 2929 W. 87 ST.

TINLEY PARK, 16600 S. OAK PARK AVE.

ALL PHONES

CHICAGO 1-773-476-2345

NATIONWIDE TOLL FREE (nemokamas) Tel. 1-800-894-7600

www.petkusfuneralhome.com

VANCE FUNERAL HOME FUNERAL DIRECTORS

SERVICES AVAILABLE AT OTHER

CHICAGO AND SUBURBAN LOCATIONS

CICERO, 5645 W. 35 Street

WESTCHESTER, 10501 W. CERMAK

CHICAGO, 5858 W. ROOSEVELT Rd.

ALL PHONES

1-708-652-5245

Siųsdami per Western Union®, jūs tarsi įteikiate
pinigus tiesiai savo artimiesiems į rankas.



Kai siunčiate pinigus per Western Union, galite būti užtikrinti, kad jie pasieks reikiamą vietą saugiai ir greitai. Pasaulinių ryšių dėka pinigų pervedimas yra nesudėtingas ir teuztrunka kelias minutes. Jūs netgi galite siųsti pinigus telefono pagalba, naudodami kredito kortelę. Jūsų artimieji

galės saugiai atsiimti pinigus 180-tyje šalių ir 82 tūkstančiuose vietų, tarp jų ir Lietuvoje. Kaip jūsų giminės ir draugai pasitiki jus, jūs galite pasitikėti Western Union. Taigi siųsdami pinigus savo artimiesiems, siųskite juos tik per Western Union — bendrovę, kuria pasitiki milijonai.

JAV ir Kanadoje, teiraukitės

1-800-325-600

www.westernunion.com

WESTERN MONEY
UNION TRANSFER

Greičiausias pinigų persiuntimas visame pasaulyje™

